EL SUR

Año XI | Núm. del dia 5 cts. | Concepcion, Miércoles 27 de Marzo de 1895 | Núm. atrasado 10 cts. | Núm. 4,809

EL SUR
Diario de la Mañana
POLITICO I COMERCIAL
CONCEPCION

Oficina e Imprenta
Calle Cárlos Castellon núm. 38, altos
Entre Comercio i Freire
Teléfono 91
Toda correspondencia debe dirijirse a
El Administrador
o a **J. Ternero i Ca.**
Concepcion, casilla 480

MEMORANDUM

CORTE DE APELACIONES

CAUSAS EN TABLA

PRIMERA SALA

Miércoles 27

1 Particion de bienes de Felipe Eisemberg D
2 Francisco Day con sucesion de Eduardo Gneileufer D
3 Agustin Fuentealba con Ramon Rabal A
4 De oficio contra Juan M. Bahamondes D
5 Id id Ruperto Belmar D
6 Id id Serafin Fuentealba D
7 Id id Pedro Gonzalez i otros D
8 Id id Belarmino Pavié i otro D
9 José Miguel Inostroza con Francisco A. Mantiga A

Ministro de semana: señor Montt P. Juzgado de turno: el segundo.

Relatores:
Miércoles i Viérnes: señor Soto Salas.
Mártes, Juéves i Sábado: señor R. Navarro.
Receptor de turno: don C. Henriquez.
Secretaría de id: la primera.

SEGUNDA SALA

Miércoles 27

1 Eduardo Maina con Santiago Ortega A
2 Juan F. Van Ingen con Luis Mathieu A
3 J. Manuel Baldebenito con Niceta Fuentealba v. de O· A
4 De oficio contra Manuel J. Manriquez i otros D
5 Id id Antonio Belmar A
6 Id id Ricardo Arévalo D
7 Id id José Luis Vega D
8 Id id Bartolomé Ojeda D
9 Banco de Chile con sucesion de José Santos 2.° Lagos A
10 Martin Novoa con Francisco Gutierrez A

Juéves 28

1 Fernando Gravert con J. Francisco Eado A
2 Recurso de hecho de Francisco Bukles A
3 Id id Benjamin Henriquez A
4 De oficio contra José D. Gaete i otros D
5 Id id Pedro Maureira D
6 Id id Javier Pereira A
7 Id id Salvador Roa D
8 Id id Remijio Amoyao D
9 Javier Urrutia con Margarita Urrutia A
10 Juan B. Locier con Valeriano Peña A
Exámen de datos estadísticos.

Viérnes 29

1 Darío Navarro con Banco Garantizador de Valores del Sur D
2 Manuel Martinez L. con Ramon Zañartu A
3 José Ignacio Quintero con Municipalidad de Nacimiento A
4 De oficio contra Pomitila Cases D
5 Id id Victorio Quilaleo i otros D
6 Id id Manuel Espinoza D
7 Id id Juan Manriquez D
8 Id id Agustin Vasquez D
9 Sumario por la muerte de San. dalio Muñoz A
10 Particion del fundo Dollinco A
11 Florinda Vega v. de S. con Tristan Valdebenito A
Exámen de datos estadísticos.
Exámen de opositores a una procuraduría de Valdivia.

Ministro de semana: señor Egaña.
Juzgado de turno: el segundo.

Relatores
Mártes, Juéves i Sábado, don D. Navarro O.
Miércoles i Viérnes: don E. Iturra.
Receptor de turno: don J. del C. Pinto.
Secretaría de id: la primera.

CAUSAS FALLADAS AYER

PRIMERA SALA

1 Recurso de hecho de Nicolas Hormazabal. Sin lugar el recurso.
2 José Santos Flores con Domingo Rivera. En acuerdo.
3 Gustavo Wolmer con Máximo Krug. Se confirmó.
4 De oficio contra José Lepin i otro. No se hizo.
5 Id id Juan Cartes. Id.
6 Id id José N. Rodriguez. Id.
7 Id id Bartolo Leñnil i otro. Id.
8 Id id Juan de Dios Carvallo i otros. Devuelta para dilijencia.
9 Id id Domingo Delgado. No se hizo.
10 Id id Francisco Palma. Id.
11 Id id Domingo Herrera. Id.
12 Id id Honorio Vera i otro. Retenida i en vista al señor Fiscal.

Providencias dictadas

Por cuenta del Secretario.......... 4
Id del Relator.......... 26
En relacion.......... 52

SEGUNDA SALA

1 De oficio contra Emilio Agüero. En trámite.
2 Id id Antonio Pozo i otro. Pendientes los alegatos.
3 Id id Demedil Cabrera i otros. No se hizo.
4 Id id Vicente Otárola i otro. Id.
5 Id id Basilio Godoi. Id.
6 Id id Wenceslao Diaz. Id.
7 Id id Félix Salinas. Id.
8 Id id Juan Rosa Lobos i otro. Desierta.
9 Mariano Palacios con José María Cerda. Sin lugar la desercion.
10 Juan de la C. Villagran con J. Aníbal Torres. Desierta.

Turno judicial para el presente mes

Abogados
En lo civil, don Guillermo Cruzat.
En lo criminal, don J. Senen Conejeros i don Luis David Cruz.

Procuradores
En lo criminal, don Domingo Soto.
En lo civil, don Pedro Cruzat.

Ferrocarriles

FERROCARRIL DE CONCEPCION
A LOS RIOS DE CURANILAHUE

Itinerario que rije en los trenes de la Compañía Arauco Limitada, desde el 23 de Octubre de 1894.

TRENES DE PASAJEROS AL SUR

Kilómetros / Estaciones		Tren número 2 Misto A. M.	5 Misto A. M.	9 Misto P. M.
0 Concepcion	Sale	8.40	10.30	6.00
3 San Pedro	Llega	....	10.40	6.10
	Sale	....	10.45	6.15
17 La Posada	Llega	7.15	11.10	6.40 †
	Sale	7.20	11.15	6.45 §
28 Coronel	Llega	7.40 †	11.35	6.10
	Sale	7.50 §	11.40	6.15
37 Lota	Llega	8.10	12.00 M.	6.35
	Sale	8.20	....	6.40
48 Laraquete	Llega	8.45	....	7.05
	Sale	8.50	....	7.10
59 Carampangue	Llega	9.10	....	7.35
	Sale	9.20	....	.....
79 Colico	Llega	10.15	....	.....
	Sale	10.20	....	.....
91 Curanilahue	Llega	10.50	....	.....

TRENES DE PASAJEROS AL NORTE

Kilómetros / Estaciones		Tren número 2 Misto A. M.	6 Misto P. M.	8 Misto P. M.
0 Curanilahue	Sale	....	....	1.45
12 Colico	Llega	....	....	2.15
	Sale	....	....	2.20
32 Carampangue	Llega	....	....	3.20
	Sale	6.05	....	3.30
43 Laraquete	Llega	6.30	....	3.55
	Sale	6.35	....	4.00
54 Lota	Llega	7.00	....	4.30
	Sale	7.10	1.10	4.40
63 Coronel	Llega	7.30 †	1.30	5.05
	Sale	7.40 §	1.40	5.15
74 La Posada	Llega	8.00	2.00	5.40 †
	Sale	8.05	2.05	5.45 §
88 San Pedro	Llega	....	....	....
	Sale	8.30	2.35	6.15
91 Concepcion	Llega	8.40	2.45	6.25

RAMAL DE ARAUCO

	A. M.	P. M.
0 Arauco sale	8.45	2.40
8 Carampangue llega	8.45	3.00
0 Id. sale	9.30	7.50
8 Arauco llega	9.50	8.10

El signo † indica cruzamiento de trenes.

Oficinas públicas

REJISTRO CIVIL

Inscripciones verificadas el 24, 25 i 26 de Marzo de 1895.

Nacimientos.—Blanca Auristela Lorca Toledo, Manuel 2.° Badilla, Mercedes Sabina Villanueva, María del Cármen Matamala Araneda, José Ramiro Peñailillo, Víctor Manuel Flores, José Néstor Urras Aguilera, Felícia del Cármen Arias, Rosalva López, Sara R. de Arellano Salazar, Nieves Ester Pinto Trillo, Edelmira del Cármen Cárdenas Sepúlveda, Estéban Bello, Alfredo Bello, Olga Ninfa Delbos Greene Valdovino, Petronila del Cármen Gallegnillos, Dolores Concha Lillo.

Defunciones.—Antonio 2.° Rivera Moreira, 66 años, viudo; Manuel 2.° Badilla, 1 hora; Mateo Alvear Muñoz, 31 años, casado; Juan Bautista Zepita Contreras, 20 años, soltero; Daniel Cifuentes, 12 años; María Catalina Rojas Guajardo, 1 mes 11 dias; Blanca Auristela Lorca Toledo, 3 dias; Baudilio Perez, 1 mes 23 dias; Guillermo Gatica, 5 meses; Clara Rosa San Martin, 1 año 8 meses; Juana María Figueroa Palma, 80 años, casada; Pedro Perez Aguayo, 1 año 6 meses; José Gallegnillos, 1 año 5 meses; Juan José Brito Sílva, 1 año 6 meses; Estéban Bello, 2 dias; Juan Policarpo Cid, 10 meses 19 dias.

Resúmen.—Nacimientos 16, Defunciones 16. Matrimonio 0.

TELEGRAFOS

Telegramas sobrantes

En el del Estado.—María Cámus, Alejandro Landaeta, Pedro J. Venegas, Francisco Stipo, Juan A. Leal, Pedro J. Medina.

FERROCARRIL DEL ESTADO

Carga llegada del norte a la frontera desde las 6 A. M. hasta las 12 P. M. del dia 25 de Marzo de 1895.

ESTACION DE CONCEPCION

Talcahuano.—1 caj. n bacalao a A. Paglieri, 2 cajones bacalao a Vicente García, 1 java loza a O. de la Barra, 1 cajon pizarras a J. M. Vieuña, 5 javas loza a R. Grant, 5 pipas vino a R. Anícat, 50 cajones parafina a Tanmebring, 7 pipas vacías usadas a Keil hermanos, 1 pipa vacía usada a Pedro Silva, 4 atados fierro a B. Campo, 5 atados fierro a R. Reina i compañía.

Norte

Hualqui.—110 tablas a G. Figueroa, 4 sacos trigo a F. Silva, 4 sacos papas a P. Sandoval, 1 pipa vinagre a V. Oportus, 1 saco trigo a N. Merino, 5 sacos trigo a J. del C. Bello, 1 saco varios a M. Hormazábal, 1 caj. n papas a J. del C. Bello, 1 saco trigo a M. Hormazábal, 1 barril aguardiente a F. Fernandez, 2 chigues uvas a M. Hormazábal, 2 pipas vino a F. Fernandez, 26 cajones almidon a F. Temme, 1 saco grano a F. Fernandez, 1 saco trigo a F. Temme, 1 saco varios a J. Rivera, 2 sacos afrecho a F. Temme, 4 sacos arvejas a J. Rivera, 1 saco varios a C. Oportus, 2 sacos trigo a J. Rivera, 1 carro completo con sandías a V. Villagran, 1 cordero a C. Rojas, 1 cerdo a A. Silva, 1 cordero a E. Urbina.

Gomero.—2 pipas chicha i 3 sacos trigo a B. Lopez i compañía, 5 gradas piedra A. Campodónico.

Rasmarqui.—1 cajon fruta i 2 corderos a C. Vasquez, 1 saco trigo a M. Veloso, 1 saco cueros frescos a Mehozier hermanos, 3 sacos cebollas i 1 canasto uvas a M. Veloso.

Yumbel.—9 sacos cebollas a P. Melo, 1 saco fruta a J. Fernandez, 7 cajones fruta a J. C. Fariñas, 1 cerdo a J. Retamal, 1 canasto fruta a J. C. Fariña.

Cabrero.—2 sacos trigo a E. Araneda, 2 sacos trigo a R. Becerra, 2 sacos i bultos a F. Araneda, 1 saco cebollas a R. Becerra, 1 saco varios a C. Matiorena, 2 sacos cebollas a M. Rojas, 1 cajon huevos a C. Matiorena, 1 saco trigo a M. Rojas, 1 saco varios a J. B. Arroyo, 3 bultos varios a G. Burgos, 1 saco trigo a J. B. Arroyo, 1 bulto cama a C. Vidal, 1 java aves a N. Parra, 1 saco varios a C. Vidal, 2 cerdos a N. Perez, 2 javas aves i 3 cajones huevos a C. Zapata, 8 cajones fruta a M. Varas.

Rata.—1 cordero a G. Mora, 3 javas aves a D. Vasquez.

Talcamávida.—2 bultos catres a R. Pinto, 4 chigues uvas a J. Hernandez, 1 saco cebollas a A. Hidalgo, 3 canastos uvas a J. Hernandez, 1 saco maqui a C. Oñate, 1 saco cebollas a C. Bernales, 1 bulto cebollas a F. Varela, 4 cajones varios a F. Rubio, 2 sacos varios a E. Varela, 2 cajones botellas vacías a M. Garrales.

Molina.—1 cordero a J. Gonzalez.

Chillan.—1 cajon varios a Julian Herman, 5 sacos papas a M. Nalda, 12 sacos papas a P. Soto, 25 sacos carbon a A. Soro, 3 bultos botellas vacías a L. Gonzalez, 10 sacos papas a J. Reyes, 1 bulto sillas a J. Guzman, 1 saco poroto a J. Reyes, 3 sacos cebollas a J. Guzman, 30 sacos papas a M. Mir, 1 bulto vario a J. Avendaño, 1 cajon calzado a Garat Andur-ndegui, 5 sacos papas a C. Avendaño, 4 rollos alambre a W. Balfour i compañía, 2 bultos sacos varios a J. Avendaño, 2 cajones varios usados a Z. Cevallos, 4 cajones vacíos usados a Awwanter hermanos, 1 bulto veladur a J. Montti, 17 sacos papas a Z. Vivallos, 1 bulto peinador a J. Montti, 1 pipa de aguardiente a J. M. Moreno, 1 payasa cilindro a J. Montti, 1 cajon calzado a E. Bravo, 2 bultos catres a J. Montti, 1 bulto quesos a A. Moreno, 1 bulto cama a J. Montti, 2 bultos catres a M. Carrasco, 8 sacos papas a D. Diaz, 2 pipas vacías usadas a A. Tángara, 8 sacos carbon a D. Diaz, 11 sacos papas a L. Muñoz, 1 bulto con sacos vacíos a D. Diaz, 3 sacos trigo a L. Muñoz, 4 bultos canastos vacíos a D. Diaz, 1 saco porotos verdes a L. Muñoz, 12 sacos papas a M. M., 1 bulto canastos a L. Muñoz, 1 bulto catre a M. M., 2 bultos catres a J. Zambrano, 1 bulto catre a J. B. B. Ro, 1 bulto tablillas a J. Zambrano, 4 sacos papas a J. Rebolledo, 2 sacos papas a J. Zambrano, 12 sacos papas a P. Soto, 1 saco trigo a J. Zambrano, 23 sacos carbon a M. Arriagada, 24 sacos papas a M. Vivallos.

Rancagua.—9 sacos ballica a R. Campo.

Oren.—10 cajones miel i 25 cajones id a A. Bascuñan.

La Cruz.—1 barril vino a J. N. Parga.

San Roque.—10 cajones vino a B. Campo, 1 barril vino a P. Monegain.

Santa Clara.—11 sacos frejoles a P. Gonzalez.

Bulnes.—29 cajones fruta a F. Navarrete, 4 cajones quesos a I. Ibieta, 2 cajones verduras a F. Navarrete, 1 saco trigo a M. Chavez, 1 saco trigo a S. Fuentes.

Llui Llui.—1 carro completo con pasto a D. Fuentes.

San Javier.—1 carro completo con zapallos a R. Norambuena, 1 barril chicha a M. Guzman, 15 cajones quesos a R. Puentes, 10 sacos trigo a J. Dewing, 12 sacos cebollas a N. Muñoz.

Hospital.—1 carro completo con fardos de pasto a P. R. Mulgrew.

San Rosendo.—11 cajones botellas vacías a Keller hermanos, 1 cordero forrado a J. Trujillo, 1 carro completo con fruta a N. Duran, 1 pipa vino a I. del R. Aburto.

Membrillo.—31 saco harina a A. Tángara.

Parral.—1 pipa aguardiente a V. A. Arce, 5 sacos varios a G. Retamal, 4 bultos varios a A. Bañados, 1 saco trigo a J. N. Valdivieso, 49 bultos varios a G. Retamal, 1 saco papas a J. N. Valdivieso.

San Cárlos.—1 pipa vacía a R. Cerrejola, 5 sacos varios a M. Caballos.

Linares.—1 cordero a E. Gonzalez.

Santiago.—1 bulto mercaderías a E. Guajardo i compañía, 3 cajones mercaderías a L. i compañía.

Longavi.—21 cajones quesos a H. Muñoz.

Frontera

Laja.—1 tornillo de fierro al portador, 2 sacos varios a M. Cortes.

Los Anjeles.—20 sacos afrecho a Domingo Peñafiel, 1 saco harina a C. J. Ide, 200 sacos afrecho a J. Schneider, 24 sacos harinilla i 3 sacos afrecho a J. S. Galinde, 2 bultos pavos a P. de la Paz, 225 sacos carbon a R. Silva, 1 java aves a P. de la Paz, 125 sacos carbon a L. Quintero.

Traiguen.—3 carros completos con trigo a W. Balfour i compañía, 120 sacos trigo a N. Arguita, 3 carros completos con trigo a W. Balfour i compañía.

Mininco.—2 sacos varios a Benjamin Esparza.

Collipulli.—1 cajon botellas varias a V. Malatesta, 50 sacos manzanas a N. de Burgos, 10 sacos trigo a A. Oviedo, 1 saco trigo a S. Ibaa, 29 cajones botellas varias a F. Henckens, 8 sacos carbon a S. Ibaa, 1 cajon pastillas a G. Figlietti, 2 bultos tablas a J. de D. Escalona, 1 carro completo con madera a Lecourt, 1 carro completo con harina a E. Guajardo, 1 carro completo con listones a R. Lecourt.

Victoria.—1 carro completo con maderas a D. Peñafiel.

Quino.—1 carruaje a C. Acevedo, 2 sacos arvejas a J. Roa, 1 bulto arneses a C. Acevedo, 1 saco varios a M. Cid.

Roblería.—1 cordero a los Padres Escolapios, 1 barril aguardiente i 6 ovejas a Edmundo Borden.

Pailahueque.—1 saco varios i 1 saco trigo a T. Arriagada.

Dinquin.—3 sacos cereales a S. Carrasco, 21 barriles vino a Andur-ndegui e Irigoin, 283 sacos trigo a W. Balfour i compañía.

Angol.—2 sacos granzas a J. Arriagada, 5 sacos granzas a F. R. de., 20 sacos afrecho a J. Amost, 9 cajones vino a G. Lawrence i compañía, 11 cueros frescos a S. i hermanos.

Los Sauces.—1 java aves a M. Kroneberg, 2 sacos trigo a F. v. de Merino, 6 sacos varios a E. Mendez, 1 barril chica nueva a E. Beña.

Ercilla.—1 carro completo con maderas a Juan Moena.

Santa Fé.—4 sacos ballica a L. Serrano A., 1 saco trigo a C. Cárter, 11 sacos cebollas a E. Luis, 14 sacos cebollas a D. San Martin, 2 sacos trigo a A. Gatica.

Candelaria.—4 piezas alambre a B. Martin i compañía.

Trigal.—2 canastos fruta a E. Avena.

Concepcion, Marzo 26 de 1895.

Tomas Medina Rey,
Jefe de Bodega.

Comercio

VALPARAISO

Revista comercial de la semana

(De *El Mercurio*)

FRUTOS DEL PAIS

El movimiento, aunque ha sido de mayor importancia que las semanas anteriores, está mui léjos todavía de tener la actividad de otros años en esta época, i esto a pesar de la baja que han sufrido casi todos los artículos.

Charqui.—Han entrado algunos lios del compuesto para familias, que se colocan entre 48 i 50 pesos.

Las clases de Santiago i Talca las mezclan algunas veces con el de Valdivia por comerciantes inescrupulosos, abuso que ha suscitado cierta desconfianza entre los compradores i que perjudica al artículo.

Cebada.—Hai siempre cierta anarquía en los precios: se ha vendido de $ 3 25 a 3.40 la fanega. El mercado cierra flojo en jeneral por falta de pedidos de afuera.

En la chevalier i cervecera no conocemos ventas.

Frejoles.—Han entrado algunos sacos de bayos nuevos grandes, que son los primeros que se cosechan, i colocándose a 12 pesos fanega.

De las otras clases la demanda ha sido corta. Cotizamos la fanega como sigue:

Bayos grandes viejos..........	$ 8.00
Id. regulares..........	» 7.25
Id. chicos..........	» 6.50
Caballeros..........	» 9.00

Grasa.—Se ha afirmado un poco. Por la clase mejor se está pidiendo de $ 26 a 27 quintal.

Harina.—La buena clase de Santiago se vende de $ 5 a 5.20 el quintal neto.

En marcas del sur se ha hecho poco, como que la existencia es corta.

Las buenas marcas de piedra valen $ 4.40 quintal, a bordo en Talcahuano, i de cilindros $ 4.70 a 5.

Lentejas.—Sin la menor demanda para la esportacion; el precio es de 9 a 10 pesos la fanega.

Mantequilla.—El precio varía de 85 a 90 pesos quintal, i se sostiene con firmeza, con tendencia pronunciada a subir.

Maiz.—El poco nuevo que ha llegado se coloca a $ 4.75 la fanega. Del viejo hai a todos precios, segun su estado.

Nueces.—Las viejas valen al detalle de $ 5.50 a 5.95 i queda aun regular existencia.

Nuevas hai listas; pero no podemos cotizarlas desde que no existe el menor interes para esportar i estamos en presencia de una cosecha abundante. Las viejas abundan tambien i harán desmerecer a la cosecha que principia a entrar.

Quesos.—Ha habido ventas de $ 27 a 28 quintal, precio que parece mantenerse con firmeza.

Trigo blanco.—La cotizacion de Europa vino sin variacion, manteniéndose siempre la de 23 chelines. Los particulares tienen la misma, i se les anuncia que el mercado sigue pesado, sin transacciones.

En cuanto a ventas para esportar, no tenemos conocimiento de que se hayan efectuado; los compradores persisten en no avanzar sus precios i los tenedores en el sur prefieren aguardar algo mas ántes que someterse a ellos.

Trigo candeal.—El largo fino se ha afirmado, no siendo posible conseguir la clase superior a menos de 7 pesos 50.

En cuanto al redondo, el precio varía de 5.80 a 6 pesos fanega, dependiendo de la clase i cantidad.

ESPORTACION

Mucha actividad en salitre, pero mui poca en cobre ha habido en la semana.

Cobre en barra.—Las ventas han sido nulas, aunque los precios han mejorado algo.

Cotizamos el quintal español.

Cobre en barra, a bordo..........	$ 23.50
Id. en id. en tierra..........	» 23.25
Ejes 50 %..........	» 9.75

Salitre.—Han cambiado de mano en la semana 800,000 quintales españoles.

En cuanto al precio, sigue descendiendo.

Cotizamos:

Lei de 95 %..........	5s 4½d
Lei de 96 %, con 1½ sal..........	5s 7½d

IMPORTACION

Continúan mui limitadas las transacciones, sobre todo en abarrotes.

Las entradas son apenas regulares.

En los precios no tenemos casi variacion que señalar.

Aceite de oliva.—801 cajones se recibieron por el «Ville de Belfort» i 25 por «Cordelia».

Las ventas han sido al detalle i para el consumo local. En los precios no hai alteracion.

Aguarras.—700 cajones trae el «Condor», que acaba de llegar al sur.

Este artículo sigue mui abatido. Los importadores piden 18 pesos por el cajon.

Arroz.—Las transacciones, que han sido de escasa importancia, se hacen siempre alrededor de estos precios:

Italiano..........	$ 16 a 16.25
India..........	» 9

Por la «Pisa» se recibieron 1,000 sacos.

Azúcares refinados.—Conocemos una venta de 300 barriles a 4 pesos 65, pero los precios que rijen en plaza son los siguientes:

Hamburguesa en barriles....	$ 4.75
Id. en cajones..........	» 4.75
Viña del Mar, imitacion americana..........	» 5.10 a 5.50
Id. id. en sacos, kilo..........	» 0.11

Por la norte americana piden los importadores, al detalle, 6 pesos 75 por la en cubos, i 6 pesos 50 por la granulada.

En cuanto a arribos, solo tenemos que mencionar 2,000 cajones por la «Pisa».

Azúcares peruanos.—2,154 sacos entraron por el «Arequipa» i 889 por «Lautaro».

Tampoco se nota mayor animacion en esta clase de azúcares. Las ventas son al detalle i alrededor de estos precios:

Blanca molida..........	$ 3.60
Granulada blanca..........	» 3.60
Id. rubia..........	» 3.40
Moscobada..........	» 2.10

Café.—100 sacos se recibieron de Guayaquil por el «Gulf of Papua».

El de Yungas sigue afirmándose. Los tenedores están pidiendo hasta $ 70 por los 46 kilos.

Las demas clases se venden al rededor de estos precios:

De Guayaquil..........	$ 77
» Centro-América....	» 94 a 98

Clavos.—1,700 barriles vienen en el *Cóndor*, el *Cordelia* trajo 465 barriles, i 25 barriles la *Pisa*.

Las transacciones han sido mui poco importantes. Por los *cortados* se pide de $ 8 25 a 8 75, segun surtido.

Carbon de piedra estranjero.—Hai vendedores a los precios siguientes:

West Hartley llegado..........	22s 6d
Id. por llegar..........	23s 6d
Australia llegado..........	22s
Id. por llegar..........	22s 6d

Duelas norteamericanas.—4,000 vienen en el *Cóndor*.

En la semana se han vendido algunos lotes a $ 750 el mil.

Fósforos.—Siempre mui escasos los de parafina. Los contra incendios se colocan a $ 1.30.

Por la *Pisa* se recibieron 200 cajones i 200 javas.

Ladrillos a fuego.—250 000 entraron por la *Glenlora*, de Cardiff.

Los importadores pretenden siempre de $ 120 a 125 el mil.

Leche condensada.—100 cajones vinieron en la *Pisa* i 50 en el *Cordelia*.

En los precios no hai variacion.

Manteca norteamericana.—200 cajones vienen en el *Cóndor*.

Las ventas al detalle se hacen a $ 50, tanto en cajones como en cuñetes.

Petróleo.—34,000 cajones trae el *Cóndor*, pero una buena parte quedará en Talcahuano i otra irá al norte.

Como el petróleo no abunda en plaza i se halla en mui pocas manos, los precios se sostienen firmes. Las ventas de la semana se han hecho de $ 6.50 a 7 cajon delgado, i de $ 7 a 7.50 cajon mediano. Grueso no hai. Estos son los precios que rijen en plaza, sin que falte tenedor que pretenda $ 8 por el cajon delgado.

Pimienta.—30 cajones entraron por *Ville de Belfort*.

Este artículo se vende, segun calidad, entre $ 28 i 40.

Resina.—500 barriles trae el *Cóndor*.

Con motivo de los fuertes arribos, el precio de este artículo sigue declinando. Ahora se ofrece entre $ 10 i 13, segun marca i lote.

Salmon.—El americano se coloca a $ 6. Por el Morton se pide hasta $ 7.50.

Entradas no hai mas que 50 cajones por el *Cordelia*.

Sebo.—356 barricas entraron por la *Grenchez*, de Australia.

Este artículo se coloca siempre alrededor de estos precios los 46 kilos:

Para jabon..........	$ 22
Id. velas..........	» 23

FLETAMENTOS

Se ofrece fletar naves a los siguientes precios:

Buques para llevar salitre al Reino Unido o continente europeo 23s 9d, menos la 34 a puerto directo.—A Hampton Roads, nominal.

Buques para cereales al Reino Unido o continente europeo 22s 6d, menos la 34 a puerto directo.

PRECIO CORRIENTE
DE LA PLAZA DE VALPARAISO

Valparaiso, 24 de Marzo de 1895

Carbon piedra de Lota..........	ton.	$ 21
Id. Coronel Schwager..........	»	» 21
Compañía de Arauco	»	» 22
Cobre en barra, a bordo..........	46 k.	» 24.50
Id. ejes de 50 %..........	»	» 9.75
Id. minerales de 10 %	»	nominal
Plata en barra, a bordo..........	marco	—
Salitre 95 %..........	quntl	5s 4½d
Id. 96 %, 1½ sal..........	»	5s 7½d
Cebada..........	fag.	$ 3.30 a 7.40
Id. inglesa..........	»	» 4.30 a 4.30
Id. en la costa..........	»	» 3.30
Trigo blanco Santiago..........	»	» 4.50 a 4.70
Id. en Talcahuano..	hect.	» 3.70 nuevo
Id. candeal..........	fag.	» 5 a 6.75
Harina de Santiago.	46 k.	» 4.80 a 5.20
Id. en el Sur..........	46 k.	» 4.70 a 5 a b.
Id. candeal..........	»	» 4.60 a 4.75
Afrecho..........	46 k.	» 1.80 a 2
Frejoles bayos..........	92 k.	» 6.50 a 8
Id. blancos..........	»	» 8 a 9
Mantequilla..........	46 k.	» 80 a 92
Maiz..........	fga.	» 3.80 a 4
Nueces..........	»	» 5.50 a 5.75
Grasa del cuadro....	46 k.	» 21 a 26
Id. de hacienda..........	»	» 18 a 27
Charqui..........	»	» 38 a 44

HOTEL CENTRAL

CONCEPCION — Calle Comercio — CONCEPCION

Edificado a propósito, es reconocido por el mas confortable, lujoso i aseado de Chile.—Rendes vous de la clientela distinguida.—A mas de los servicios eléctricos de luz, anunciadores i teléfonos, tiene un servicio único e inimitable de agua potable en todas las piezas.—Hermosos patios ventilados.—Cuatro escalas de servicio.—Servicio de incendio.—Salon de lectura con coleccion la mas completa de diarios ilustrados, estranjeros.

L. CASTAING, propietario. — **L. CASTAING, propietario.**

AVISO IMPORTANTE.—Las personas que vienen dirijidas a este establecimiento han de ponerse en guardia contra los procedimientos poco escrupulosos de cierto cochero.

La Flor de Cuba

FABRICA A VAPOR

De elaboracion de tabacos i cigarrillos, tabacos lejítimos habanos i del pais

Se manda a quien solicite tarifa de precios i muestras de los productos de este establecimiento.

MANUEL COELLO.
CONCEPCION.

P. P.—12—31 95.

E. CARSTENS

ha trasladado su Almacen a la calle del Comercio, esquina de Rengo, edificio del Sr. V. Risopatron

O. 12-31

LUZ ELÉCTRICA I FUERZA MOTRIZ ELÉCTRICA

ALMACEN DE MAQUINARIA

DE

Luis E. Thompson

Casilla 23 — SANTIAGO — Huérfanos 64-A

Ajente de **J. K. Robinson,** de Boston, único representante de «The Westinghouse Electric & Mfg C.°» Instalaciones completas i de las mas modernas de **Luz Eléctrica.** Fuerza motriz eléctrica para larga distancia. **Dinamos i Motores eléctricos** de varios tamaños, listos para pronta **entrega.**

Soi tambien ajente en Chile de varias Grandes Fábricas del

Canadá i Estados Unidos

para la venta de maquinaria agrícola i para las industrias.

Tengo actualmente en Almacen i Bodega lo siguiente:

Motores i dinamos para luz eléctrica, **Ventiladores eléctricos. Máquinas** de varias clases para elaborar maderas, **Bancos automáticos, Acepilladoras, Machihembradoras, Moldureras,** de tres tipos, **Sierras de huincha, Sierras circulares, Correas de suela inglesa, Id de lona, Útiles i repuestos para maquinaria, Molinos** para trigo, grandes i portátiles.

Se encarga de la formacion de planos i presupuestos para instalaciones de **Luz Eléctrica,** como tambien de establecimientos industriales.

2-28-96

COMPLETA REALIZACION
POR MAYOR

Estando para traspasar mi negocio por motivos de salud, tengo que reducir todas las existencias de **Juguetes, Joyería falsa, Paquetería, Ropa hecha i artículos de fantasía.**

Se solicita una visita de los comerciantes para que se convenzan de que los precios son escesivamente convenientes para el comprador.

Con buenas referencias se abrirá crédito.

CASA INGLESA

Calle del Comercio 56 A i 56 B.

Lorenzo Berg.

O 1.8

Alimento y Medicina

es la Emulsión de Scott de aceite de hígado de bacalao con hipofosfitos de cal y sosa.

Es medicina, porque cura y **cura** la Tísis, Escrófula, Anemia, Extenuación, Debilidad General, Catarros y Resfriados.

Es alimento, porque **produce fuerzas y crea carnes.**

La Emulsión original, la que representa mas de veinte años de estudio y práctica, la favorita de los médicos, es la que lleva la etiqueta del hombre con el bacalao á cuestas. De venta en todas las farmacias y droguerias. Exíjase la

Emulsion de Scott

REHÚSENSE LAS IMITACIONES.
SCOTT y BOWNE, QUÍMICOS, NUEVA YORK.

R. R. R.

PRONTO ALIVIO DE RADWAY

Se toma en dósis internas de 20 á 60 gotas en medio vaso de agua, y curará en un momento los Calambres, Espasmos, Acidez del Estómago, Cólicos, Flatulencia, Cólera Morbo, Disentería, Diarrea, Dolor de cabeza, Náuseas, Vómitos, Mareo, debilidad, Insomnio, Malaria, Escalofríos, Fiebres, Fiebre Amarilla, Cólera y Fiebres, todos los dolores internos que procedan del cambio de dieta, del agua ó otras causas. Como tónico estimulante, unas cuantas gotas en agua, es mejor que el brandi francés ó que otros estimulantes. Exteriormente sirve para curar Resfriados, Bronquitis, Anginas, Inflamaciones, Pulmones, de los Riñones é Intestinos, Reumatismo, Neuralgia, Torceduras, Dolor de Muelas, Dolor de Espalda, del Pecho y los Miembros, con la aplicacion del

RADWAY'S READY RELIEF
(PRONTO ALIVIO DE RADWAY.)

A la parte ó partes afectadas: aliviando instantáneamente y curando pronto al que sufra de estas enfermedades. De venta en todas las boticas.

Zarzaparrilla Resolvente de Radway

Ha resistido la prueba cerca de medio siglo como remedio para las Enfermedades Escrofulosas, Mercuriales y Sifilíticas, Reumatismo Crónico, Erupciones, Enfermedades de la Piel ó Impurezas de la Sangre. Vigoriza la constitucion decaída, purifica la sangre, restaura la salud y el vigor. De venta en todas las boticas.

Los Remedios de Radway se venden en todo el mundo.
DR. RADWAY & COMPANY, New York, U. S. A.

CEMENTO
White Brothers

Siempre tenemos en existencia cemento de esta

RENOMBRADA MARCA

Williamson Balfour i Ca.

3-4-5-96

"LA LIGURIA"

Calle Maipú 77-a, esquina A. Pinto
ÚNICO DEPÓSITO DE CALZADO
DE LA GRAN FÁBRICA DE
ORTEGA i Ca.,
CHILLAN

Distinguido con el primer premio en la Esposicion de Santiago de 1894. Ofrece calzados para hombres, señoras i niños a precios sin competencia.

Arturo Wolf.

Surtido completo en materiales i herramientas para zapateros i talabarteros. Loza de Las Sauces. O 7-15

Hotel Francés
MULCHEN

Establecimiento conocido i acreditado en un espacioso local de dos pisos en la ciudad de Mulchen, calle Arriagada, centro del comercio.

Tiene piezas amuebladas para familias i salones especiales para familias.

Salon de billares i cantina espaciosa, surtidos de vinos i licores de las mejores marcas i garantidos lejítimos, lunch a toda hora.

Campanillas eléctricas en todas las piezas, cocina estranjera i chilena bajo la inmediata direccion del propietario, el cual no ha omitido esfuerzo alguno para proporcionar a sus favorecedores toda clase de garantías i comodidades.

Tiene piezas reservadas para viajeros de Valparaiso, Santiago, Concepcion i otros puntos.

Se reciben órdenes para banquetes.
Se admiten pensionistas.
Precios módicos.
Tiene coche que hace el trayecto de la Estacion al Hotel.

Luis G. Robin.
Propietario.

Coche a Lapito
Domingo, Lúnes i Mártes.
O 4 10 — **El Administrador.**

HIDROTERAPIA

Curacion por el agua
ÚNICO AJENTE
DE LOS CÉLEBRES LIBROS POR EL
Rve. Padre Kneipp

MÉTODO DE HIDROTERAPIA

En castellano: Como habeis de vivir, El cuidado de los niños.
En ingles: My Water-Cure.
En aleman: Meine Wasserkur, So sollt ihr leben, Mein Testament, Kinderpflege, Rose, Wasser-Heilverfahren.

Kuhne, La nueva ciencia de curar en aleman, ingles i castellano.

Cárlos Brandt
Almacen de música, calle Comercio 78 a Concepcion, casilla 459.

Ajente jeneral del afamado periódico de música.

LA ESTACION

Últimas novedades musicales

Valses: Aurora $ 1, amor i poesía $ 1, un dia de gloria $ 1.25, Carolina $ 1, junto al grifo $ 1.50.
Para canto: Colibrí $ 1, amor inmortal 80 centavos, bella duo en $ 1.25, no llores 80 centavos, ojos en morenas $ 1.25, duo de la africana $ 1, polca Novelli 70 centavos.
Valses: ... $ 1, flores marchitas $ 1, ... $ 1.25.
... de Julio Jules 2.° ... O

VINOS
DE
Juan Francisco Rivas
SANTIAGO

Carbenet tinto..........	11
Pinot id..........	9
Fino id..........	7

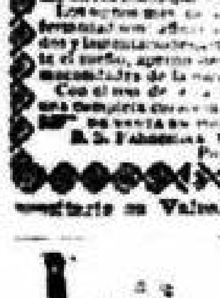
Casa ajente
O — V. Inostroza i Ca.

HAGNAUER & C.ía

han trasladado su Almacen a la calle Comercio, esquina Rengo, antiguo local de los señores Alberto von Borries y Ca.

VERMIFUGO de B. L. FAHNESTOCK
Contra las
Lombrices

Esta es la mejor medicina para la destruccion de las lombrices ... Los síntomas ... Con el uso de ... una completa curacion ... De venta en ... B. L. Fahnestock ... Depositario en Valparaiso ...



YO CURO
CONVULSIONES

Curarlas no significa en este caso detenerlas temporalmente para que luego vuelvan. LA CURACION ES RADICAL.

He dedicado toda la vida al estudio de la **Epilepsia, Convulsiones ó Gota Coral.**

GARANTIZO que mi remedio curará los casos mas severos. El que otros hayan fracasado no es razon para rehusar curarse ahora. Se enviará *gratis* á quien la pida una *botella* de mi *Remedio Infalible* y un tratado sobre Epilepsia. Nada cuesta probar y la curacion es segura.

Dr. H. G. ROOT, 183 Pearl St., Nueva York.

Dirigirse expresando la direccion exacta, por una botella gratis.

Depositario en Valparaiso, ... Id. en Santiago, ...

Magnífica oportunidad

Por cambiar de negocio, vendo con casa espaciosa i existencias de almacen, calle Carrera núm. 100 A, espaldas del Ferrocarril Urbano, envidiable posicion para trabajar, a gusto de sus comodidades.

Para tratar, con su dueño en la misma casa.

O 3-15 — **Teófilo R. Valleiro.**

SE ARRIENDA

una pieza con entrada ...

Aníbal Pinto 42 — O 12

EL SUR

Concepcion, 27 de Marzo de 1895

QUE NOS SIRVA DE ESCARMIENTO

La guerra civil en que casi por un año entero se ha visto envuelto el Perú acaba de terminar con un sangriento combate en las propias calles de Lima, que trajo como resultado la abdicacion del jeneral Cáceres i la organizacion de una Junta de Gobierno encargada de convocar al pueblo a nuevas elecciones.

Momentos bien tristes son los actuales para el desgraciado pais que nos linda por el norte. La guerra civil con todo su cortejo de miserias i de horrores, ha devastado el territorio peruano, reduciendo a cenizas valiosas propiedades, destruyendo establecimientos industriales, esquilmando los últimos recursos del pueblo empobrecido, segando en flor i por millares las vidas de la … indispensable:—todo por elevar a un caudillo sobre los despojos de otro caudillo!

A larga distancia del lugar de los sucesos i sin el indispensable conocimiento de muchos antecedentes i detalles es para nosotros de todo punto imposible saber si el Perú habrá ganado o habrá perdido con la caida de Cáceres i el triunfo de Piérola … sabemos decir hoi, es … que nosotros los chilenos … obligacion de mantener … neutral … ante las … vecinos, porque … prestar a los contendores … insignificante apoyo … material, cuando no … principios i si solo por … o tantas personas …

… tres del año último buena parte de la prensa chilena, por afinidades mas bien relijiosas que … el señor de Piérola … a prestar su concurso decidido a la obra revolucionaria de los coalicionistas que aquel encabezaba … nuestras … conveniencia propia … ignorancia de los acontecimientos que se estaban desarrollando en el Perú, solo podíamos … el rol de simples espectadores de la contienda, deplorando … que un pueblo sud americano inmediato vecino nuestro, … sus propias entrañas con una guerra fratricida i salvaje.

¿Con qué derecho podíamos nosotros desde aquí tomar participacion en la lucha peruana apoyando a Piérola i desprestijiando a Cáceres …?

… encarnaba para los … el restablecimiento del derecho atropellado por … que representaba tambien … en caracter enérjico i … aquel Gobierno de fuerza … la necesidad de que los pueblos … por las divisiones internas han … en los momentos supremos … la reconstitucion se impone … es preferible a la …

Ni por Piérola ni por Cáceres … nosotros, de consiguiente. Solo formulábamos votos por el restablecimiento de la paz i por la pronta iniciacion de una era … tranquila que hiciese la … del desgraciado pueblo peruano.

La presencia del término del … entre Cáceres i Piérola … formas de conducta … seguir, iguales votos de sincera amistad debemos formular.

No podemos escarnecer a los caidos porque la rueda de la fortuna … puede levantarlos mañana.

No podemos ensalzar a los que triunfan porque ignoramos que Gobierno van a hacer.

Solo … anhelar que el pueblo peruano se sienta satisfecho, … sus derechos perdidos, sus libertades … sus fortunas arruinadas.

Solo … desear que al entrar … el Perú por las vias de su … pública i privada i que … mantenido a todo trance por … gobernantes presida … sus destinos.

I al contemplar el desastrozo aniquilamiento en que la falta de órden i de union ha dejado al Perú, volvamos tambien la vista a nuestro propio pais i meditemos sobre las lecciones elocuentes que se desprenden de las desgracias peruanas.

Lo que ocurre a nuestros vecinos es el fruto obligado i necesario de la desorganizacion de sus partidos del … fraccionamiento de éstos, de la aparicion del caudillaje, de las rivalidades i ambiciones de los jefes, de la desmoralizacion jeneral que de todas estas cosas se desprende.

Cuando los partidos políticos dejan de ser órganos del derecho para … en la clientela de los turbulentos i atrevidos, entónces sobreviene en todas partes la anarquía, tras de la anarquía las revueltas intestinas salvajes i brutales, i mas allá los gobiernos de fuerza destinados a sofocarlas.

Estamos en Chile en el primer periodo de esta crisis. Si no nos proponemos reorganizar a nuestros partidos con programas verdaderos i sin farsas, si no matamos el caudillaje que ya asoma sus orejas, si no reponemos por completo la política, pronto llegaremos a estremos semejantes a los que están devastando a la nacion peruana.

TELEGRAMAS

POR TELÉGRAFO DEL ESTADO

(Servicio especial para EL SUR)

SANTIAGO

Marzo 26 de 1895.—Señores Editores de El Sur.

… diecisiete octavos …

—El Ministro de Hacienda ha dispuesto … monedas de oro que … conformidad a la lei de 11 de … se estampe en el anverso … en su reverso el busto … i las palabras: «República de Chile» El valor en letras i el año de la acuñacion en cifras.

En las monedas de plata se estampará en el … en el reverso una oria de laurel, dentro de la cual se escribirá el valor en letras i las palabras «República de Chile», i el año de la acuñacion en cifras.

El diámetro de las monedas de oro será el siguiente:

El cóndor, veintisiete milímetros; el doblon, veintiun milímetros, i el escudo, diez i … milímetros.

El diámetro de las monedas de plata será:

Treinta i siete milímetros el del peso, veintiun i … milímetros el de las monedas de a veinte centavos, diecisiete el de las monedas de a diez centavos i catorce i medio el de las monedas de a cinco centavos.

VALPARAISO

Marzo 25 de 1895.—Señores Editores de El Sur:

A invernar a Talcahuano irán próximamente las torpederas «Lynch» i «Condell».

A principios de Mayo próximo zarpará para el norte, a fin de ocuparse en ejercicios … la escuadra formada por los buques «Prat», «Cochrane», «Almirante …», «Blanco Encalada», i el [illegible]. Dicha escuadra deberá … estar lista el primero de Mayo.

Lloverá … contra-almirante …

… va a ser nombrado … don Francisco M…

Marzo 26.—… parte a Concepcion … Ana Tonasson, llamada la «…», con el contrato de zarzuela … representaciones.

—Don José Gregorio Rendin, apreciable miembro de la colonia española, parte mañana … vía Panamá, en viaje de paseo.

—Ha… fusilados los reos Cárlos … i Víctor Alfaro, asesinos del …

—Anoche … el joven Roberto Valencia, de 17 años de edad.

—La … cerrado en el mercado … a 29 un octavo …

Los últimos … letras para la … se han hecho a 16 11 16, … cerrado con compradores a 16 tres cuartos.

La laguna

DE LAS TRES PASCUALAS

Del ilustrado profesor de la Universidad de Santiago, señor A. F. Noguès, hemos recibido el siguiente artículo sobre la ya famosa laguna de Las Tres Pascualas, el que publicamos con gusto.

Durante mi permanencia en Concepcion en el mes de Enero próximo pasado, he tenido oportunidad de estudiar la laguna de Las Tres Pascualas. El problema de la alimentacion de la laguna era lo que me interesaba mas. Esta nota contesta a algunas preguntas que varios vecinos me han hecho sobre el empleo del agua de Las Tres Pascualas.

La laguna tiene un nivel que varía poco, la salida del agua corresponde mas o ménos a la cantidad que llega en la laguna por las vertientes de alimentacion situadas del lado de la cervecería Pfeiffer i del recreo de Avalos. El agua que llega a la laguna corre entre las capas de arenas i de gredas; cerca de la cervecería del señor Ricardo Pfeiffer se ven brotar las aguas a un nivel superior al de la laguna; los pozos abiertos en el recreo i por el señor Pfeiffer han encontrado el agua corriente que alimenta la laguna que está a un nivel superior al del Bio Bio en Concepcion.

Sea que la alimentacion se hace por aguas que provienen del Bio Bio, sea que se hace por aguas que corren entre las arenas i las gredas en la llanura cercana de la laguna, estas aguas esperimentan así una filtracion, pasando en una masa de arena o de greda.

En Concepcion me han asegurado que un señor Plate … que las aguas de la laguna no eran potables, que eran nocivas para los animales. Admito sin dificultad que las aguas de la laguna no están adecuadas para el abastecimiento de la ciudad como aguas potables, no por su orijen, sino por las materias orgánicas propias i las que se echan i se botan en la misma laguna; pero estas mismas aguas hervidas pierden sus malas calidades nocivas si las tienen.

Ahora, si nos referimos a las aguas de los pozos de la cervecería del señor Pfeiffer, distantes algunos metros de la laguna, estos pozos recojen el agua que va a alimentar la laguna. Desde luego estas aguas pueden servir sin ningun inconveniente para la fabricacion de la cerveza, las materias que ellas contienen no pueden impedir la fabricacion de una buena cerveza. En efecto, las materias orgánicas, los microbios que pueden contener, son completamente destruidos, paralizados por la ebullicion, i para fabricar la cerveza el agua debe hervir, i entónces sus microbios son destruidos, matados. Ademas, las sales que el agua contiene en disolucion no son tampoco un inconveniente para la fabricacion de la cerveza i no alteran en nada la buena calidad de la bebida.

En resúmen, la suposicion de que la fábrica de Pfeiffer emplea el agua de la laguna, no tiene fundamento; ella emplea el agua que va a la laguna, i ademas el agua del pozo de la fábrica no contiene materias que se opongan a la fabricacion de cerveza de buena calidad; la fabricacion misma de la cerveza destruye los elementos que serian nocivos si se bebia el agua al estado natural i los precipita.

A. F. Noguès

En el Hipódromo

Por fin contamos en Concepcion con un nuevo *sport*: el Hipódromo, que se estrenó el Domingo 24 con una numerosa concurrencia que llenó casi por completo las magníficas tribunas i una gran estension de la elipse.

A las 3 de la tarde llegaban los carruajes públicos i particulares conduciendo las mas elegantes i distinguidas señoras i señoritas de nuestra buena sociedad.

Desde un principio se notó en las tribunas esa animacion que en todas partes despiertan las carreras de caballos.

Numerosas apuestas se cruzaban entre los entusiastas *sportman* i entre las señoritas i jóvenes; i todos esperaban alegres el momento de partida de cada carrera para seguir con su vista la mirada fija al caballo elejido, observando en éste todas las peripecias, retardos, avances que esperimenta en su curso; miéntras de miles de bocas salen gritos i esclamaciones delirantes, ya alentando cada cual a su caballo, ya animándolo al pasar por el frente; i todo el mundo se pone de pié en los bancos, … adelante, creciendo la ansiedad a medida que la carrera toca a su término.

Llega el instante decisivo i en medio de infernal vocerío, de atronadores aplausos, de gritos, palmoteos i bastonazos, se percibe dominando el ruido el nombre del caballo vencedor. ¡Viva Pandero! ¡Viva Calcumilla! ¡Viva Vencida!

Luego, despues de … discusiones, se restablece la calma, vuelven todos a ocupar sus asientos … por aquí i por allá algunos … fuertes; carteras que se cierran despues de desbalijarlas de un puñado de billetes, felicitaciones, abrazos, ruido de botellas, tapones que saltan, copas que se quiebran, que chocan, que ruedan, miéntras tanto la espléndida banda del 8.º ejecuta el valse «Jente Alegre» que suben hasta las nubes …—pero no por pifiar, sino porque la pegajosa melodía del valsecito se presta a tararearlo o a silbarlo.

El propietario i diestro jinete de *Pandero*, señor Aguiar, mereció las felicitaciones i aplausos de la concurrencia, por la maestría i elegancia con que maneja su caballo, tanto en las carreras a largas distancias como en las de saltos.

En las carreras del dia lúnes hubo que lamentar las caidas de dos jinetes caballeros; pero afortunadamente no fueron de graves consecuencias gracias talvez a los primeros cuidados de algunos amigos que los consolaban diciéndoles: no, si no es nada lo del ojo!

Algunos defectillos se notan en el recien inaugurado Hipódromo, como el de necesitar dos grandes puertas de salida: una para el público de a pié i otra para los carruajes; i otras muchas que ya habrá notado, como nosotros, el empeñoso i entusiasta directorio, a quien desde estas columnas felicitamos i deseamos que, como ahora, el éxito corone siempre sus afanes.

TITO SERRA.

Concepcion, Marzo 26 de 1895.

Prensa Nacional

SAN FERNANDO

Nevazon.—Admirable ha sido la que ha habido últimamente en la cordillera, con motivo de la descompostura del tiempo de que dimos cuenta en nuestro número anterior.

Nuestros cerros de cordillera, que se encontraban desprovistos de nieve, de un modo providencial de un dia a otro quedaron cubiertos de esta blanca capa, poniéndose majestuosos e imponentes.

Es rara una nevazon en estos tiempos.

Las viñas.—Estas proveedoras de los diferentes licores que forman una industria nacional, se encuentran en el presente año, segun se nos ha dicho, en mui buenas condiciones para los vinicultores.

No tienen peste, no carecen de un buen grano de uva i la cosecha, con el agua llovida últimamente, parece que satisfará los deseos de sus dueños.

Ya hemos dicho otras veces que habiendo licores no falta quién los tome.—(*Porvenir.*)

TALCA

Fuga de un reo.—Ayer en la mañana se fugó de la penitenciaría de esta ciudad, el reo de presidio menor Juan Alberto Arce Mesa, valiéndose de una cuerda que ató a la baranda de fierro que hai inmediata a la muralla esterior del edificio por la parte sur, i descolgándose por ella a la calle.

Este reo, segun el parte pasado a la intendencia, se ocupaba en pintar el friso del hospital i pudo ganar la escala que da a la muralla de circunvalacion sin ser visto por el vijilante que se apostaba en la reja de la cárcel.

Inmediatamente que se tuvo conocimiento de la fuga de Arce, se dió parte a la policía de seguridad para proceder a la captura del reo, pero todas las dilijencias que se hicieron en ese sentido fueron enteramente infructuosas, pues el pájaro voló no se sabe para dónde.

El prófugo cumplia una condena de cuatro años de presidio, por robo, i cincuenta azotes que le fueron aplicados (no se los llevó tan pelado), faltándole para salir en libertad dos años tres meses i once dias.

Se hacen activas pesquisas para que vuelva a desvengar el tiempo que le queda de condena, el que habrá de aumentar con la fuga; pero el reo parece que se ha hecho humo.—(*Actualidad* del 24.)

CORONEL

Importante captura.—Próximo al fundo «Calabozo», a legua i media de este pueblo, fué capturado en la noche del 20 del presente Juan Leal, uno de los mas criminales de los cuatro reos escapados de la cárcel de Coronel el dia 19 de Febrero último.

Tan pronto como se tuvo noticias del paradero de Leal, el alcaide don Luperecio Neira despachó una comision de la guardia especial de la cárcel compuesta de un cabo i dos guardianes, los que mui luego consiguieron volver al rebaño a la *oveja descarriada*.

El dueño de casa que hospedaba a Leal fué tambien puesto junto con su *honorable* huésped a disposicion de la justicia.—(*Esmeralda* del 24.)

TRAIGUEN

Destrozado por un tren.—Ayer como a las 6 i media A. M. el palanquero Honorio Vega, individuo de 24 años de edad poco mas o ménos, fué destrozado por el tren de carga núm. 30 en la estacion de Los Sauces.

A eso de las nueve de la mañana del mismo dia fué traido a ésta i conducido al cuartel de policía.

Desgracias como éstas suceden con mucha frecuencia, debido a la inesperiencia i descuido de estos infelices. Muchas víctimas han hecho los trenes en el año próximo pasado i en los pocos meses que llevamos trascurridos del presente, i no dejarán de hacerlas miéntras los empleados de los ferrocarriles del Estado permanezcan siendo casi irresponsables de sus hechos.

Tiempo seria ya de que se viera modo de tomar algunas medidas para que disminuyesen estas desgracias i garantir así las vidas de los pasajeros i empleados subalternos de los trenes.—(*Traiguen* del 21.)

CRONICA

Doctor B. Cruzat
REGRESO
Consultas de 1 a 4 P. M., calle O'Higgins núm. 42 Cr 16

Maria Kemner v. de O.
MATRONA
Esmerada atencion i condiciones ventajosas para la clientela.
Comercio núm. 5-a, altos. Cr 5-21

Dr. L. de Heredia
Se trasladó provisionalmente a la calle del Comercio núm. 60, al lado del Hotel Central. Cr

Dr. E. Cardemil
Vias urinarias, partos i enfermedades internas de señoras.
O'Higgins 76 de 1 a 4 P. M. Cr …

Colejio Andres Bello
Con esta fecha queda abierta la matrícula de este establecimiento.
Los alumnos que ingresan en él, se recojerán el 1.º de Marzo.
Concepcion, Febrero 20 de 1895
F. 4 21 El Rector.

LICEO
ISABEL LE BRUN DE PINOCHET
Santiago. Catedral 294 i 296
Ocupa dos estensas casas de su propiedad; el sistema concéntrico está implantado hasta el tercer año de Humanidades. Están funcionando las clases.
Cr 10 La Directora.

DENTISTA
Oscar Gerdtzen. Recibido en Estados Unidos. Comercio, esquina altos, frente a los señores Mauricio Gleisner i Ca. Cr 18

Dr. N. Fuenzalida M.
Cirujía, enfermedades venéreas sifilíticas. Consultas, de 1 a 4 P. M., O'Higgins núm. 9-a. Cr 9-23-9

Dr. P. A. Ramirez S.
Enfermedades del pulmon, estómago e intestinos, venéreas i sifilíticas de ambos sexos.
Consultas: de 9 a 11 A. M. i de 1 a 4 P. M.
Colo Colo núm. 35-a, esquina San Martin, casilla 412. Cr 11-29-94

INDICADOR

Santos del dia

Miércoles 27.—Santos Alejandro i Ruperto; santa Etelra.
Sale el sol a las 6.09; pónese a las 5.59.
Juéves 28.—San Sixto III, papa.
Sale el sol a las 6.10; pónese a las 5.58.

BOTICAS DE SEMANA

Dias de trabajo, la del señor Jorje Lara, Maipú 50 A.
Dias festivos, la del señor Francisco Ranibert, Comercio 69.

MATRONA

Alejandrina Triaca lo, Talcahuano núm. 8.

OFICINA DE VACUNA

Está situada en la calle de Lincoyan 32-A, i permanece abierta todos los dias de 1 a 3 P. M.

Cambio

A diecisiete octavos se fijó el cambio ayer en el Banco de Chile sobre Lóndres, a 90 dias vista.

Trigo

Este artículo se cotizaba ayer en nuestra plaza, puesto a bordo en Talcahuano, a $ 3.80 el hectólitro.

Harina

Ayer se cotizaba en nuestro mercado la harina de cilindro a $ 5.00 el quintal.

Afrecho

El precio del afrecho era ayer de $ 1.30 los 46 kilos.

Club Hípico

El domingo tuvieron lugar las carreras de estreno, a las que asistieron un buen número de personas que ocupaban las tribunas, la parte central de la elipse i otros locales destinados a la jente de a caballo.

Antes i durante las carreras, la banda del batallon 8.º de línea ejecutó variadas i escojidas piezas, siendo aplaudida al final de algunas de ellas.

Poco despues de las 3 P. M. se presentaban en la cancha i tomaban colocacion en el punto de partida para correr 1,500 metros los caballos siguientes:

1.º Recuerdo
2.º Esclavo
3.º Guanaco
4.º Pandero i
5.º Sadal.

El que ménos tiempo empleó fué «Pandero», quien corrió la distancia en 12 minutos 55 segundos.

La segunda carrera efectuóse a las 3 h. 58 m P. M., saliendo del punto de partida:

1.º Calcumilla
2.º Flirt II
3.º Tremendo
4.º Rodi i
5.º Guinda.

La distancia era de 2,400 metros, haciéndolo en dos minutos 40 segundos «Calcumilla», a quien correspondió el triunfo.

Cerca de las 5 P. M. corrióse la última carrera, verificándola los siguientes caballos:

1.º Cóndor
2.º Pony
3.º Vencida
4.º Farol i
5.º Conrou.

En esta carrera «Vencida» demoró 33 segundos, por lo cual correspondióle el premio.

El lúnes tuvieron lugar las segundas carreras ante una concurrencia un tanto ménos numerosa que la del dia anterior.

A las 3 P. M. se corrieron las primeras carreras, llegando a los 2 minutos a la meta «Pandero» i en seguida:

1.º Waverley
2.º Roma
3.º Guanaco
4.º Sadal
5.º Mora i
6.º Recuerdo.

Al tiempo de la salida el jinete de «Recuerdo» cayó al suelo, recibiendo algunas magulladuras insignificantes.

A las 3 i media P. M. se daba nuevamente la señal de partida para la segunda carrera, cuya estension era de 1,608 metros, llegando a la meta en el órden siguiente:

1.º Calcumilla
2.º Vencida
3.º Maule.

La tercera carrera del programa efectuóse a las 4 P. M., con «Reconteur» i «Colibrí» solamente.

Al saltar la segunda valla, el jinete de «Colibrí» perdió uno de los estribos i al tratar de tomarlos, en circunstancias que saltaba la segunda valla, cayó al suelo, correspondiendo el triunfo a «Reconteur».

La cuarta carrera corrióse a las 4 i media mas o ménos i tomaron parte «Flirt» i «Rodi» únicamente, corriendo ámbos una distancia de 1,500 metros i llegando a la meta «Flirt» primeramente.

Por último corrióse una carrera extra entre «Tenaza» i «Guanaco» de 500 metros.

Habiendo duda sobre a quién correspondia el triunfo, los comisarios declararon corresponder a «Guanaco».

A propósito del Hipódromo

Muchas cosillas faltan aun por arreglarse i conviene que el entusiasta directorio del Club no eche en saco roto las observaciones que a continuacion hacemos:

Mui acertada nos pareció la medida de suprimir, el Lúnes, la numeracion de las bancas; pero no así la subida del precio.

Conviene hacer tribunas o tendidos para ese inmenso i *soberano* público que asistirá siempre a las carreras i agradecerá que por una *chaucha* se le proporcione asiento; i si no es con sombra, al ménos que tenga un sitio donde sentarse i pueda ver el espectáculo cómodamente.

No permitir la entrada a *mastines* ni *quiltros* en el Hipódromo i ménos en la pista.

No hacer lujo de fuerza armada, pues no hai para qué……bastarian algunos cuantos policiales a pié i a caballo para guardar el órden.

Muchos otros detalles tendríamos que anotar, como lo de colocar la banda de música en sitio visible i algo elevado;

Poner una campana mas sonora para que todo el público oiga las señales preventivas;

Exactitud en la hora de la partida de cada carrera.

Arreglar el espacio comprendido entre las tribunas i la pista para que puedan las señoras bajar a pasearse en los intermedios.

Hacer dos salidas cómodas, una para las personas de a pié, i otra para los coches, etc., etc.

El distinguido directorio del Club Hípico comprenderá que los defectos, innovaciones agregadas i reformas que hacemos notar, son en favor de ellos, del Hipódromo i del público en jeneral.

El tren de Penco

Hemos recibido una carta que por venir firmada con el seudónimo *Un viajero* no la publicamos como acostumbramos i hemos anunciado no hacerlo sino cuando sabemos la firma del autor; en dicha carta nos dan quejas de la empresa del ferrocarril de Penco, por irregularidades de su itinerario, como la de haber salido el tren para Penco los dias domingo i lúnes últimos a las 11 A. M. en vez de las 10.

Nos concretamos a decir esto únicamente, porque si en realidad pasa tal cosa, conviene que la empresa procure dar cumplimiento al itinerario fijado.

Compañía Prado

El dia 13 de Abril llegará a esta ciudad la Compañía Prado, que tantos aplausos se ha conquistado en la capital.

He aquí el elenco de dicha compañía.

Primer actor i director.—Señor José M. Prado.
Primera actriz.—Señora Concepcion Gonzalez de Haza.
Primer actor cómico.—Señor Manuel Diaz de la Haza.
Otra primera actriz i segunda dama.—Señora Carolina Huertas.
Primera dama característica.—Señora Balbina Mario de Prado.
Primer actor de carácter.—Señor Manuel Gamir Aparicio.
Damas jóvenes.—Señorita María Antonieta Núñez i señora María Galé de Bonin.
Actrices.—Señoritas Teresa Duclos, Julia Suarez i Josefa López.
Segundos galanes.—Señores Romualdo Romero i Antonio Ubeda.
Actor jenérico.—Señor Carmelo Moreno.
Galanes jóvenes.—Señores Cárlos Cosiño i Franco Caballero.
Actores.—Señores José Gomez, Mateo Bonin i Juan Ruiz.
Primer consueta.—Señor Emilio Goicoeche a.
Segundo.—Señor Enrique Gomez.
Archivero i atrezista.—Señor Manuel Carretero.

REPERTORIO

«Mariana» de José Echegaray.
«La de San Quintin» de Perez Galdos.
«Lucanos» de Joaquin Dicenta.
«Felipe Derblay» de Georges Ohnet.
«El hijo natural» de Dumas, hijo.
«Francillon» de Victoriano Sardou.
«Mar i cielo» de Guimerá.
«Tres jaquecas o El mundo del fastidio».
«María Rosa» de Guimerá, traduccion de José Echegaray.
«El soldado de San Marcial» de Félix Llana.
«La escuela de las coquetas» de Ventura de la Vega.
«El amigo Fritz» de Erckmann Chatrian.
«Los Tejedores o el Pan del pobre» obra alemana de Hauptmann, traduccion de Llanos.
«Los guantes del cochero» de [illegible] Santero.
«El chiquitin de la casa» de Pina Domínguez.
«Viajeros de Ultramar» de Miguel Echegaray.
«Lo que vale el talento» de Ramon Cowira.
«Demi-Monde» de Dumas, hijo.
«La casa de baños» de Echegaray.
«Sin solucion» de M. Echegaray.
«Los siete dolores de María Santísima i Pasion i Muerte de Jesus» de Julian Carvaro.

Ademas de estas obras, nuevas casi en su totalidad, la Compañía cuenta con lo mas selecto del repertorio antiguo i moderno, del cual no hará uso en la presente temporada, como no sea para complacer algun pedido de los señores abonados o del público en jeneral.

Sociedad Instruccion Primaria

Hoi a las 7.30 P. M. celebra sesion el Directorio de esta Institucion en el local de costumbre.

Alcaldía de Concepcion

Con fecha de ayer hízose cargo de su puesto el primer Alcalde señor Lámas.

Visita a la Cárcel

El domingo último a las nueve de la mañana visitó la cárcel i presidio de esta ciudad, el señor Ministro de Justicia don Osvaldo Renjifo, acompañado del Director Jeneral de Prisiones don Nicolas Montt, del Intendente de la provincia don Belisario Prats Bello, i del Inspector Jeneral de Instruccion Primaria don Abelardo Nuñez.

Las personas nombradas recorrieron con el mayor detenimiento los diversos departamentos de la cárcel i presidio, llamándoles especialmente la atencion el estremado aseo de todos ellos, la cómoda instalacion de los talleres de carpintería i zapatería, el pintoresco aspecto de los jardines; i, sobre todo, el servicio hijiénico de los desagues, al cual se debe de una manera principal el magnífico estado sanitario que aun en la época de las últimas epidemias se mantuvo en ese poblado establecimiento penal.

Minutos ántes de las diez, el señor Ministro i sus acompañantes se despidieron del Alcaide señor Sanchez, despues de felicitarlo por el espléndido pié en que se hallan actualmente la cárcel i presidio de esta ciudad.

Visita a las cárceles del sur

En el espreso del lúnes se dirijieron a Victoria el señor Ministro de Justicia e Instruccion Pública, el Director Jeneral de Prisiones i el Inspector Jeneral de Instruccion Primaria, a continuar su visita de inspeccion a los establecimientos penales i de Instruccion Pública en las provincias de Bio Bio, Malleco i Cautin.

Dia crítico de segundo órden

Segun las predicciones del célebre astrónomo vienes don Rodolfo Falb, ayer fué un dia crítico de segundo órden, con la circunstancia agravante de que en el mismo dia hubo eclipse de sol, invisible para los habitantes de la América Meridional.

Afortunadamente parece que esta vez no se han cumplido las temibles predicciones del sábio profesor.

Los carretones de la policía de aseo

Han dejado estos últimos dias sin recorrer algunos barrios centrales de nuestra poblacion.

Los dias sábado, domingo i lúnes han podido verse al frente de las puertas de varias casas de los barrios aludidos, cajones i barricas repletas de basuras, los unos, encontrándose tambien en otras partes, los cajones o barricas tumbadas i las basuras esparcidas sobre la vereda.

Para evitar en lo futuro estas inconveniencias, creemos que debe prohibirse bajo multa, el sacar las basuras a la calle pública, ántes que al frente de la casa se encuentre el carreton del aseo.

La viruela

Por fin parece que esta terrible enfermedad que de un modo estraordinario atacara a nuestra poblacion, causando numerosas pérdidas de vida, nos abandonará pronto.

Los caracteres alarmantes con que se presentó desde el primer momento, movieron a nuestras autoridades locales a tomar enérjicas medidas tendentes a combatirla i a estirparla para siempre.

Esas medidas, entre las que figura la vacuna a domicilio han sido tan eficaces que por hoi puede decirse sin incurrir en la menor exajeracion, que se encuentran enfermas cinco o seis últimas víctimas de la viruela.

Ojalá que no vuelva, en bien de nuestra poblacion que por espacio de largos meses ha sido azotada con furor estraordinario.

Tendremos carne barata

El conocido comerciante de esta ciudad, señor Luis Castaing, ha arrendado últimamente el trasporte «Aquila» para traer de Punta Arenas a Concepcion i otros pueblos del centro de la República, algunos miles de animales vacunos, lo cual traerá consigo indudablemente el abaratamiento de tan importante artículo.

El tiempo

ha continuado revuelto i amenazando lluvia.

En efecto, el Domingo por la mañana cayeron algunas nubadas, continuando el tiempo amenazante el resto del dia i aun todo el dia Lúnes.

Ayer tuvimos un dia de tiempo variable.

Señor Prefecto de Policía

Ahora dos noches pasadas, hubo una gran batahola en un despacho que existe en la calle de Chacabuco esquina de Paicaví, molestando por espacio de algunas horas a los vecinos del barrio.

Muchos de ellos nos han espuesto quejas mui fundadas i de las cuales damos a Ud. traslado por ser el llamado a impedir que en lo sucesivo se repitan actos semejantes.

Visita de inspeccion

El Lúnes en la tarde el primer Alcalde interino señor Rodolfo Bahamondes, acompañado del Secretario Municipal, del Director de Obras Municipales i del Inspector de Policía, practicó una inspeccion a los trabajos de pavimentacion que se efectúan en diferentes barrios de la poblacion, a los trabajos de reparacion del puente Andalien i del que existe junto al Matadero, i a varias otras obras que se practican dentro de la poblacion por cuenta de la Ilustre Municipalidad.

Esta determinacion de parte de nuestra autoridad local no podrá ménos que producir buenos resultados, por lo que nos congratulamos mui sinceramente.

Crímen

Amalio Catalan es el nombre de un individuo que en la tarde del Lúnes dió de golpes a su esposa Cármen Arias, ocasionándole algunas heridas de gravedad.

Varias versiones se dan sobre el particular, i para no entorpecer la accion de la justicia, no damos ninguna de ellas, conformándonos con declarar que el hechor encuéntrase a disposicion del juez del crímen.

Orden para los ascensos de los Empleados de Instruccion Primaria

Lo siguiente se ha pasado al Ministerio de Instruccion Pública:

Núm. 1 175.—Santiago, 20 de Marzo de 1895.—Con arreglo a lo dispuesto en el decreto de 15 de Enero último, las nóminas de preceptores i preceptoras dignos de ascensos formadas por los visitadores de escuelas, de conformidad al artículo 10 de la lei de 25 de Noviembre de 1893, fueron sometidas al exámen de la Comision de Instruccion Primaria, en sesion de 25 del mismo mes de Enero, la cual designó a los señores Matte i Robinet para revisarlas.

Seis dias mas tarde, el señor Matte, informando verbalmente sobre el particular, manifestó que aquellas nóminas no habian sido formuladas por los visitadores de un modo satisfactorio, porque, por lo jeneral, se habia atendido a la antigüedad de los empleados en el servicio, lo que no constituye un mérito por ahora, porque los normalistas graduados con anterioridad al año de 1885 no conocen la metodolojía moderna, salvo las escepciones honrosas de aquellos que se han iniciado con laudable celo en las ventajas de la reforma.

Por esto motivo, en sesion de 1.º de Febrero, el señor Matte hizo indicacion, que fué aceptada, para rehacer las nóminas de manera de incluir en ellas:

1.º A los normalistas graduados con posterioridad al año de 1885 i recomendados por los visitadores.

2.º A los normalistas de igual clase no comprendidos en las nóminas, pero de los cuales se tengan informes favorables;

3.º A los normalistas antiguos recomendados por los visitadores, pero de cuya idoneidad la Comision tenga de algun modo constancia fehaciente; i

4.º A los interinos, a pedido del señor presidente, que se hallen en el mismo caso anterior.

Con arreglo a estas bases, tengo el honor de elevar a conocimiento de US. las listas adjuntas. La demora queda esplicada con los diferentes trámites a que han sido sometidas.

Tambien cumpliendo con una disposicion de la lei citada, acompaño los respectivos oficios orijinales de los visitadores con el visto bueno de la autoridad administrativa correspondiente.

Dios guarde a US.—*J. Abelardo Nuñez.*

Boletos de temporada

El Ministerio de Industria i Obras Públicas ha ordenado se espendan boletos de temporada para treinta, sesenta i noventa viajes i con rebaja de treinta, treinta i cinco i cuarenta por ciento, respectivamente, sobre los precios fijados en las tarifas de los trenes ordinarios, ademas de entre las estaciones enumeradas en el decreto de 26 de enero último; entre las de Santiago i Rancagua, Santiago i Melipilla, Talca i Molina, Talca i Linares, Chillan i San Cárlos, Chillan i Búlnes, Concepcion i Talcamávida i vice versa.

Se ha declarado que los boletos suplementarios a que se refiere el citado decreto de 26 de enero, se espenderán por lo ménos de quince viajes.

El decreto de 26 de enero dice:

«Se espenderán boletos de abono entre Valparaiso i Quillota, Santiago i Hospital, Concepcion i Talcahuano i viceversa, en la siguiente forma: para treinta, sesenta i noventa viajes i con rebaja de 30, 35 i 40%, respectivamente, sobre los precios fijados en las tarifas de trenes ordinarios.

Estos boletos servirán únicamente para viajar en los trenes ordinarios.

Podrán, sin embargo, usarse en los espresos en las estaciones en que se vendan boletos para éstos, adquiriendo otros suplementarios que representen la diferencia del valor que las tarifas establecen entre los trenes espresos i ordinarios.

Estos boletos suplementarios se venderán para uno solo o para 15 viajes i en este último caso con una rebaja de 20 por ciento».

Los nuevos pesos de plata acuñados

Por el Ministerio de Hacienda se ha espedido el decreto que sigue:

Núm. 448.—Santiago, 16 de Marzo de 1895.—Vista el acta que precede, lo informado por la superintendencia de la Casa de Moneda, i considerando:

1.º Que los fondos existentes i destinados a la conversion exceden de la suma reclamada para el íntegro pago de las obligaciones que deben ser materia de esta operacion;

2.º Que el fisco ha adquirido con fondos jenerales i en conformidad al artículo 3.º de la lei de 11 de Febrero último, las pastas metálicas necesarias para dar cumplimiento a lo dispuesto en la acuñada lei; i

3.º Que hai ventaja manifiesta en facilitar las transacciones diarias i urjentes por medio de la circulacion de monedas de plata, decreto

1.º El superintendente de la Casa de Moneda pondrá a disposicion del director del tesoro los pesos de plata acuñados en conformidad a la lei de 11 de Febrero último, reservando lo la suma necesaria para mantener íntegro el fondo de conversion.

2.º El director del tesoro distribuirá las cantidades que reciba de la Casa de Moneda entre las tesorerías fiscales, segun las instrucciones que le imparta el Ministro de Hacienda.

Tómese razon, comuníquese i publíquese.—MONTT.—*M. S. Fernandez.*

Hechos de policía

Durante los tres últimos dias ingresó al cuartel de policía el siguiente número de reos:

14 por ébrios i molestar a terceros.
4 por id i dormir en la calle.
1 por id i correr a caballo por la id.
1 por id i maltratado con oficio del Jefe de la Estacion de los Ferrocarriles del Estado.
1 por conducir ébrio una carretilla.
1 por id i dormir en su carreton.
1 por id i pendencia.
2 por reclamo.
6 por desórden en la calle.
3 por distintos reclamos.
1 por lesiones leves.
1 por heridas.

Vacunados

A 30 se hizo subir el número de personas vacunadas durante los tres últimos dias en el cuartel de policía.

Permiso para remover el pavimento

Se ha concedido a la compañía de gas el permiso para remover el pavimento de la calle del Comercio, entre las de Rengo i Lincoyan, frente a la casa núm. 40, con el objeto de colocar nuevos servicios.

Línea i nivel

Se han mandado dar la línea i nivel solicitados con fecha de ayer a don Antonio Opazo con el objeto de que edifique en un sitio que posee en el barrio del Agua Negra de esta ciudad.

Lazareto

El siguiente es el movimiento de variolosos habido durante los tres últimos dias en este establecimiento:

Existencia anterior:	
Hombres	3
Mujeres	3
Total	6
Salidos	
Mujeres	1
Existencia actual:	
Hombres	3
Mujeres	2
Total	5

Encomiendas sobrantes

Marzo 26.—Enrique Molina, Pedro José Soto, César Danyú, Juan Belmonte, Alfredo Salazar, Dominguez, José Nicolas Valdivieso, Sara Oswald, José Ignacio Gonzales, Cárlos Jorquera, Eduardo Mechasqui.

Esposicion de Minería

DE CHILE

(Editorial de *O Estado de Minas* de Ouro Preto, del 6 de Marzo de 1895.)

Es ya jeneralmente sabido por las numerosas publicaciones de la prensa nacional, que fué un verdadero triunfo para Chile el éxito brillante de la Esposicion Internacional de Minería i Metalurjia, inaugurada en Santiago el 28 de Octubre i clausurada a fines de Enero próximo pasado.

En ese certámen de la industria i del trabajo, el pueblo chileno dió nuevas honrosísimas pruebas, no solo de la riqueza inmensa i variada de su sub suelo, sino tambien del adelanto i progreso de la simpática República que, colocada entre el Pacífico i los Andes, puede ver en éstos el símbolo de sus altos destinos i en aquélla la imájen casi infinita de sus conquistas civilizadoras en el porvenir.

En el presente artículo vamos a referirnos estrictamente a la erecion del Estado de Minas Geraes en aquella espléndida Esposicion, i al recibimiento caballeroso hecho por el pueblo chileno a nuestro digno representante, el ilustre senador Joaquin Cándido da Costa Sena, que supo, en la tarea que le encomendó el Gobierno del Estado, corresponder a cuanto se esperaba de su capacidad científica i de sus raros talentos.

A este respecto, la manifestacion unánime de la adelantada prensa de Santiago, los actos de su ilustrado Gobierno, i en jeneral, de toda clase de personas de la culta sociedad chilena, no podian ser mas lisonjeros i honrosos, tanto para nosotros, los hijos de Minas Geraes, como para el distinguido ciudadano que tan dignamente nos representó en aquella Esposicion Internacional.

Tenemos a la vista un interesante opúsculo bajo el título: *El Brasil en la Esposicion de Minería i Metalurjia*, recientemente editado en Santiago, que reseña las manifestaciones i actos aludidos, agregando nuevas apreciaciones no ménos gratas i simpáticas i que exaltan el Estado de Minas Geraes, i el nombre de su Delegado, senador Costa Sena, anotando tambien la cooperacion eficaz de su empeñoso secretario i estimable auxiliar, señor Francisco Fonseca.

Elaboró el citado opúsculo un distinguido periodista chileno, el señor Clemente Barahona Vega, poeta, literato estimado i cronista activo i habilísimo de la Esposicion.

Ademas el folleto un ex electe retrato del señor Costa Sena, i en sus primeras pájinas reproduce de la *Revista Oficial de la Esposicion*, traducido al español por el mismo señor Barahona Vega, el artículo biográfico que, en Abril de 1891, acompañado de otro retrato del doctor Costa Sena, le consagró *O Album*, revista literaria de Rio Janeiro. Se siguen metódicamente ordenados, artículos i noticias del *Ferrocarril*, la *Lei*, la *Libertad Electoral* i de otros diarios chilenos, concernientes al Estado de Minas, a su Gobierno, a los productos variadísimos i magníficos de su rico subsuelo, presentados en la Esposicion Internacional chilena, a las conferencias i discursos del ilustrado senador Costa Sena, en una palabra, al papel de Minas Geraes en aquella Esposicion que *estuvo en la primera fila de los concurrentes estranjeros en las secciones 7.ª i 8.ª en que figuró*, como fué espresamente declarado.

El intelijente cronista señor Barahona Vega, adiciona su estilo fluido personal de su propia observacion, clara i juiciosa, en honor del Brasil i del concurso del Estado de Minas en aquella grandiosa fiesta industrial.

Impresionados del modo mas agradable con esas manifestaciones i apreciaciones tan honrosas para nosotros los Mineros, para el patriótico e ilustrado Gobierno de nuestro Estado i para quien acaba de representarlo brillantemente en la bellísima Esposicion de Santiago, cumplimos hoi gustosos un doble deber; significando como órgano de los sentimientos del pueblo minero, la gratitud de que éste se encuentra poseido por semejante motivo; i dando testimonio de la simpatía cordialísima de nuestros conciudadanos para con la próspera i heróica República del Pacífico, que tiene en su propia historia nobles estímulos para todas las empresas civilizadas, como ese en que acaba de desempeñarse gloriosamente.

Nuestra gratitud es estensiva al ilustrado Gobierno de Chile, a su prensa por tantos títulos brillante, a su pueblo, en fin, caballeroso por tradicion i por índole.

Nuestra simpatía envuelve a todas las clases de aquella sociedad culta i hospitalaria, i en el caso presente, se vincula mucho mas estrechamente a los hombres de ciencia i de industria de Chile, a sus sábios institutos i útiles asociaciones, a sus injenieros distinguidos e infatigables operarios mineros, a quienes de preferencia se debe la magnífica Esposicion Internacional de Minería i Metalurjia que señala un hecho memorable en los fastos de aquella gloriosa República.

Los delegados brasileros

EN LA PASADA ESPOSICION DE MINERÍA I METALURJIA DE SANTIAGO

MANIFESTACIONES DE QUE HAN SIDO OBJETO AL LLEGAR A SU PAIS

TELEGRAMAS OFICIALES DE CONGRATULACION

El dia 18 de Febrero próximo pasado llegaron a Ouro Preto, capital del Estado de Minas Geraes, los distinguidos caballeros brasileros doctor Joaquin C. da Costa Sena i su secretario señor Francisco Fonseca, que representaron oficialmente en Santiago, durante la pasada Esposicion de Minería, a su pais, i contribuyeron poderosamente, con las valiosas colecciones de minerales de que eran portadores, i su activa e … consagracion personal, al éxito … del mencionado certámen.

A su arribo a Ouro Preto, los esperaba en la estacion una inmensa muchedumbre de compatriotas de todas las clases sociales, que les hizo una … acojida i entusiasta manifestacion de simpatía, en especial al doctor Costa Sena, que en su ausencia del Estado de Minas Geraes, donde goza de gran reputacion, fué reelejido senador.

En la noche se organizó una procesion cívica en su honor, la cual recorrió acompañada de antorchas i de bandas de música, las calles de la ciudad, vivando al eminente minero i sábio profesor.

Detenidos frente a su casa, varios oradores le dirijieron palabras para darle la mas efusiva bienvenida, i, por fin, el doctor señor Manuel de Magalhães puso en sus manos un delicado i precioso obsequio: el diploma de senador … de pelucia … con guarnicion de oro i que contenia grabada … en el centro de una tarjeta, tambien de oro, esta inscripcion:

«AL SEÑOR COSTA SENA 41,822 PATRIOTAS MINEROS»

A todos respondió el doctor Costa Sena agradeciendo tan significativa prueba de estimacion i aprecio.

Los manifestantes se retiraron, en seguida, para trasladarse al Palacio de Gobierno, donde saludaron a S. E. el Presidente del Estado, señor doctor Bias Fortes, lanzando hurras i vivas.

Por espacio de muchos dias, el doctor Costa Sena ha sido objeto de toda clase de cumplimientos a causa del brillante desempeño de su mision en Chile. El Presidente del Estado, el ex Presidente doctor señor Alfonso Penna, el Ministro de Industria de la República, doctor Olyntho dos Santos Pires, los distinguidos profesores señores Francisco Sá i P. Moura, etc., etc., lo han felicitado personalmente o por cartas i telegramas.

A este propósito, tomamos del *Minas Geraes*, diario oficial de Ouro Preto, el párrafo que sigue:

«Ya hemos dado noticia de la imponente procesion cívica que se dirijió a la calle Derecha, i se detuvo frente a la residencia del doctor Costa Sena, saludándolo.

En esa ocasion se hicieron grandes ovaciones al nombre de Chile, patria de muchos hombres ilustres, donde la lei i las libertades han salido incólumes de las conmociones políticas.

El doctor Costa Sena, al contestar las salutaciones, recordó entre otras cosas, que en un banquete que le habia ofrecido en Chile la *Societé Scientifique*, le dieron la agradable incumbencia de traer a la Escuela de Minas de Ouro Preto los saludos cordiales de las Escuelas de Minas de Santiago, Serena i Copiapó.

Este saludo de la juventud chilena fué acojido con indescriptible entusiasmo.»

El mismo diario, en los números del 20 i del 21 de Febrero, publica … tivamente los telegramas que siguen:

«*Esposicion de Chile.*—S. E. el señor Presidente del Estado trasmitió al Presidente de la República de Chile el siguiente telegrama:

«Don Jorje Montt, Presidente de Chile, Santiago.—Acabo de llegar la comision encargada de la Esposicion Minas de Santiago. Cordialmente agradezco i retribuyo salutaciones, haciendo votos por la prosperidad de V. E. i de Chile. Estimo altamente los favores dispensados a los representantes de Minas Geraes.—*Bias Fortes*, Presidente del Estado.»

—En respuesta al telegrama del Excmo. señor Presidente del Estado, agradeciendo las atenciones que fueron ofrecidas a nuestros representantes, que publicamos el 20, ha recibido S. E. el siguiente despacho trasmitido de Santiago el 21 del corriente:

«Al Presidente del Estado de Minas Geraes, Ouro Preto.—En el nombre del Excmo. Presidente de la República agradezco vuestro atento telegrama, deseando toda prosperidad a la opulenta … minera tan dignamente representada en el concurso internacional del …—*Luis Barros Borgoño*, Ministro de Relaciones Esteriores.»

Otros diarios del Brasil han dado detalladas noticias de las manifestaciones de aprecio con que en Chile fué … la digna comision, espresándose … en los términos … la mayor satisfaccion i … a nuestro pais las mayores muestras de simpatía i cordialidad.

Desde la frontera

SUMARIO.—Contratacion de colonos … por las pampas arjentinas.—… lucrativo.—Desengaños de los … —La oficina de … colon … —Clamores públicos.—… municipalidades i su … conveniencias para el órden público.—El desastre agrícola.—… comercio.—La nueva via … para Curacautin.—Fundacion de un nuevo barrio.—Gran remate de sitios.

Victoria, Marzo 25 de 1895.

Señor Editor de *El Sur*.

Circunstancias ajenas a mi voluntad me forzaron a interrumpir por algun tiempo el envío periódico de noticias que se refieran a estas localidades; por ello pido disculpa al numeroso e ilustrado público de su importante i prestijiosa publicacion.

Durante estas últimas semanas se ha comentado de diversas maneras en varios grupos i círculos sociales de estas comarcas, un editorial de *El Colono* de efecto sensacional; tanto en la forma como en su fondo, i que trae fecha 27 de Febrero próximo pasado;—pero que desgraciadamente adolece de algunas inexactitudes acerca del alcance que tiene para estas rejiones, la venida de un … comisionado por el Gobierno …, señor Ellen P. Roessler, quien … cir del corresponsal de *El Colono*, … de … familias entre nacionales i estranjeros con el objeto de colonizar i poblar las pampas de la provincia de Córdoba … la vecina República, o sea para fundar … colonia San Rafael.

* * *

A ser verídica noticia de tanto … podria calificarse de censurable … te proceder por parte de nuestros vecinos de ultra-cordillera, que aun cuando … vedado por las leyes internacionales que nos rijen, podria parecer … insólito en la forma que él se verifica.

Por otra parte, atraer hácia las pampas arjentinas a miles de robustos brazos que son indispensables a Chile, ya que … escasean tanto en las faenas industriales i agrícolas de nuestros campos i … no deja de ser un perjuicio enorme que irroga al pais entero. No obstante, … fondo de este asunto, a ser verdad … se asevera, no habria nada de … tendríamos que mirar con gran pena i resignacion la despoblacion constante latente de nuestro pais.

* * *

Afortunadamente las cosas no pasan así i no es de temer por ahora la propaganda de dicho sujeto aleman, señor Roessler quien nos ha suministrado ámpliamente algunos datos respecto de la mision que lo ha traido por estos mundos.

En primer lugar, no es efectivo que el Gobierno de la República vecina se haya preocupado de enviar a alguna … comisionado con el fin de contratar colonos o promover una corriente de emigracion hácia la Arjentina desde Chile, i, luego, es enteramente inexacto que dicho señor Roessler trate de … a nadie como se pretende, a …

que nuestros ex... o campesinos emprendan ... de Villadiego para gozar de las apreciables ... [illegible]

Tan distante de todo ello es que ... han arribado en realidad ... con el fin práctico i útil ... a cabo un negocio no despreciable ... venta de mas de 120 lotes ... de cien hectáreas de superficie ... una, al precio de $ 35 por hectárea, pagadera la tercera parte al contado i el resto en cuatro anualidades con el interes de ... por ciento anual; resultando ... de las 12,000 hectáreas, la ... 420,000 pesos. Dando como ... parte de esta cantidad ... pesos, resultarán anual ... indicado 33,600 pesos ... sobre un capital ... decir que existiria ... afortunado vendedor o ... de aquellas pampas una ... dicha venta en las condiciones ...

¿Cuántos ... familias o jefes de estos ... a aprovechar ven ... estas i podrán ... de la cordillera un capital ... bajo de 2,000 pesos?—I esto sin tomar en cuenta el porvenir poco halagüeño que les espera en parajes desconocidos ... tan preconizados por los ... ajentes propagandistas.

* *

Respecto a la administracion tan decantada ... en la frontera i a la Ajencia de Colonizacion, abundamos en los ... por *El Colono*; pues en ... de todos está que en vez de ... a los infelices colonos en la tramitacion de sus espedientes de títulos de ... se les pone antojadiza i arbitrariamente toda clase de obstáculos.

Innumerables son las quejas i recriminaciones de los chasqueados reclamantes ... acudir a dicha oficina ... postrones con grave perjuicio de sus intereses, sabiendo de antemano ... que se les aguarda por parte de ... i convencidos de la esterilidad de sus peticiones.

Con gran regocijo verá la mayoría de los habitantes de la frontera, con escepcion de unos pocos agraciados i amigos del actual jefe de colonizacion, que éste abandonase su puesto que ha convertido en un verdadero *tribunal de inquisicion*, i por acallar el clamoreo de los perjudicados proporcionaría verdaderamente inquietantes para la buena i correcta marcha de la administracion de una rama tan importante del servicio público.

* *

En situacion verdaderamente precaria se encuentran los municipios departamentales de esta provincia. Algunos se ven en la ... hasta hoi dia desconocida de ... el servicio de policía, como ... en Traiguen, por falta de fondos para sostenerlo, i como talvez ... en esta comuna, si el Fisco no les entrega la subvencion que la reclaman las municipalidades los ... nola.

Inmenso es el desconcierto que se nota en ... corporaciones que se han ... elementos para atender a las necesidades ... de las comunas que administran.

Al amparo de este desbarajuste fenomenal se ... el bandalaje i la ... en los campos i pueblos.

Toca ... a los hombres del poder el remediar ... este estado de cosas que ... la anarquía en todas partes ... la zozobra i la desconfianza entre los honrados i pacíficos moradores de estas comarcas.

* *

La baja ... en los precios del ... de la frontera i las prolongadas ... de estos últimos días que han ... la pérdida de muchas sementeras ... de enormes cantidades de ... cuyos dueños no alcanzaron a ... contra la intemperie, ... de una manera alarmante la ... porque atraviesa la agricultura.

Las ... son las transacciones de ... en esta plaza, como no se han visto ... época, por cuya circunstancia, el comercio se halla mui abatido i todo ... de que solo la implantacion ... industrias podria mejorar la situacion ... en un dia no lejano ... la industria agraria que se halla en plena decadencia ... espectativa alguna que pueda ... sus ambiciones i ... afanes de largos i angustiosos meses de espera.

* *

Esta ... la suerte en favor del adelanto ... de esta poblacion, ... de uno de los departamentos ... de la República.

La ... de nuevas vias carreteras ... que conduce a la naciente i ... de Curacautin, robustecerá ... i el libre cambio de ... los dos pueblos i dará impulso ... a las transacciones con la Arjentina, hoi tan numerosas con la internacion de ganados vacuno i lanar, que junto con la esplotacion de maderas, han sido una de las principales fuentes de riqueza de ... localidades.

Mui adelantados se encuentran los trabajos del camino de nuestra referencia i es de esperar que en la próxima estacion ... estén enteramente concluidos, siempre que el Gobierno no sea demasiado riguroso. Por otra parte, digna de encomio es la actividad desplegada en dichos trabajos por el batallon de injenieros militares destacado en esta plaza.

* *

Se anuncia en distintos diarios i periódicos un gran remate de sitios i la fundacion de un importante i nuevo barrio que se anexará a la ciudad,—que ya abarca una estension enorme,—i se denominará «Villa Alegre.»

Con motivo de esta subasta que se debe a la iniciativa del dueño de esos solares, don Pablo Mermoud, están de pláceme los ... desheredados i proletarios, que ya tendrán una brillante oportunidad de adquirir con los cortos recursos de que disponen una reducida estension de ... donde podrán levantar algun albergue para ellos i sus familias.

¡Bien por Victoria i sus adelantos!

Hasta luego.

Lo saluda su Atl. S. S.

CAUPOLICAN.

... Enero 15 de 1894

... Nueva York.

... tiempo, use ... la «Emulsion» ... conviccion de ... medicamento como ... aceite de hígado de bacalao.

Su ... en fácil dijestion, ... la recomiendan especialmente ... el tratamiento de las enfermedades de la infancia.

Con éxito ... la he recetado en las afecciones ... tuberculoso i escrofuloso, como tambien en todos aquellos estados de estenuacion consecutivos a enfermedades graves.

Dando a Uds. los parabienes por su útil i benéfico medicamento, me suscribo su Atl. S. S.

Dr. Belisario Orcasi

AVISOS DEL DIA

REMATE

Despacho Santa Lucía

Calle Carrera esquina Cañarino

Por órden de su dueño que se ausenta, vendere en público ... todas las existencias de este negocio de abarrotes, licores i frutos del país ... el ... 27, a la 1 del dia.

V. Alvarez de Otin.

Martillero de Comercio i Particular.

T P 09

Tenedor de libros

aleman, que tiene algunas horas en el dia desocupadas, se ofrece.

C. L.

Dirijirse casilla 43, Concepcion. D E

HOI

A las 12 i media P.M.

CONTINUA

EL

REMATE

DEL ALMACEN

EL ANCLA AMARILLA

DE LA

QUIEBRA

DE DON

Teodoro Saelzer

Gonzalo Gonzalez,

Martillero de Hacienda.

REMATE

MUEBLES

QUIEBRA

Teodoro Saelzer

EL SÁBADO 30 DEL PRESENTE

A las 12 i media P. M.

Venderé por órden del síndico de esta quiebra, al detalle i al mejor postor, el menaje de casa perteneciente al concurso, calle Freire 56.

HAI

Un piano de Hardt, un juego de muebles de salon, cortinas, estantes, mesas, maceteros, figuras de bronce i yeso, cuadros, aparador, mesa de comedor, alfombrados, sillas de comedor, sillas de doblar, estufa, cómoda, cocina económica, baño, los armazones, mostradores, ventanas i luz eléctrica de la tienda «La Cruz del Sur», etc., etc.

Todo a la vista en la casa, Freire núm. 56, desde las 7 de la mañana del dia del remate.

Tomas Rioseco C.

T P Martillero Comercial.

Sucesion Leopold

Transacciones efectuadas por el martillero que suscribe:

Casa habitacion, adjudicada al señor Martin Ramirez en $ 4,010.

Sitio esquina i rur, señora Cármen Vergara, $ 1,...

Sitio núm.	1	Freo. Iurt	$	750
"	"	2	"	"	750
"	"	3	"	"	7.0
"	"	5	"	"	750
"	"	6	"	"	750

V. Alvarez de Otin.

D Martillero de Comercio i Particular

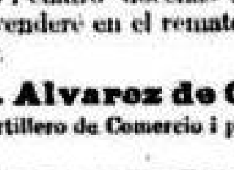
Una gran partida

de tripes Bruselas i rizados algo usados i 14 docenas corsées color núm. 80 i cuatro docenas sillas de Viena, venderé en el remate del sábado 30.

V. Alvarez de Otin,

Martillero de Comercio i particular.

T P 12



¡OJO!

Remate de propiedades

en la ciudad i en la Pampa frente al Club tendrá lugar mañana

JUEVES 28

A LAS 2 DE LA TARDE

en mi casa de martillo, Freire 50-B.

V. Alvarez de Otin,

Martillero de Comercio i Particular.

D

¡Ocurrid!

GRAN REMATE DE SITIOS

al lado oriente de la poblacion de Victoria, a cinco cuadras de la estacion del ferrocarril i colindantes con la gran carretera para Curacautin.

— —

El Domingo 12 de Mayo próximo i dias subsiguientes se rematarán al mejor postor i por el que suscribe en la casaquinta de su propiedad, los sitios de pertenencia de los señores Pablo Mermoud i Baltazar Pasche, para la formacion de un nuevo barrio anexo a la poblacion, que se denominará:

"Villa Alegre"

Los interesados podrán consultar en la casa quinta del infrascrito, los planos, especificaciones i demas antecedentes del remate, desde el dia 15 de Abril próximo.

Condiciones: escepcionalmente ventajosas.

J. Julio Mansoulet,

Ajente comisionista.

Domicilio: Quinta «Santa Adelina», cuadra i media al norte del camino de Curacautin i una cuadra de la calle Miraflores. O

SE ARRIENDAN

las propiedades que en seguida se espresan pertenecientes a la sucesion de don Jorje Rojas:

Fundos Guineral i Neuque unidos, situados en el departamento de Coelemu, a dos horas de camino de Tomé de una estension de mas de mil cuadras i con una dotacion de animales vacunos, caballares i ovejunos.

Chacra de **Chiguayante** situada a cincuenta cuadras del paradero de este nombre, de mas de cien cuadras de estension, con casas espaciosas, huerto i abundante agua.

Una cuadra cuadrada de terreno, que puede dividirse en sitios, ubicada en esta ciudad frente a la plaza Jeneral Cruz i a pocos metros de la estacion del ferrocarril a Penco, i

Dos sitios ubicados en el pueblo de Penco, a media cuadra de la plaza principal.

Los interesados pueden dirijir sus propuestas de arrendamiento en esta al señor don Rufino Rojas i en Coronel a la administracion del establecimiento minero «Puchoco Rojas».

Don Rodolfo Allende está encargado de proporcionar datos en Tomé sobre el primero de los fundos nombrados.

Concepcion, Marzo 24 de 1895

Tulio Bojas.

J. Julio Mansoulet

Victoria-**Ajente Comisionista**-Victoria

Compra i vende toda clase de productos por cuenta ajena i recibe a consignacion.

Tramita toda clase de asuntos mercantiles, judiciales i administrativos.

Domicilio: Quinta «Santa Adelina», Victoria.

Correo: casilla 138. O

Società Italiana M. S. "CONCORDIA"

Per assenza del Segretario non essendosi verificate le riunioni ordinarie del Consiglio, invito i signori consiglieri a una riunione straordinaria che avrà luogo in casa del señor Juan Gotelli il giorno Sabato alle ore 8 p. m. calle Orompello núm. 22.

Raccomando l'assistenza dovendosi prendere importanti determinazioni.

Romildo Colombo,

D Presidente.

Quiebra T. Saelzer

En cumplimiento de esta fecha ante el primer Juzgado de Letras don Arturo L. de Ambrosy ... por su crédito ... a 2 ... pesos, i ... por separado ... preferencia ... dentro de tercero dia.

Lo que se ... conforme a lo acordado.

Concepcion, Marzo 22 de 1895.

Moises Vargas M.

Secretario.

¡¡Chicha Biyall

La rica chicha baya del fundo «Retamo» elaborada por don Gregorio A. Pasechet, ha empezado a ... el dia ... 22 del presente mes.

Cárlos A. Enriquez

T P Bodega Retamo. Aníbal Pinto 31 D.

PARTIDA DOBLE

Este ramo se enseña con especialidad por el último sistema, dejando al solicitante en corto tiempo apto para el buen desempeño de cualquier destino concerniente al ramo de contabilidad.

Honorario $ 100

Dirijirse a esta imprenta bajo las iniciales

D 18 **P.-G.**

COMPAÑIA DE VAPORES ALEMANES

Norddeutscher Lloyd

BREMEN

Capital: 75 millones de marcos

La compañía mas grande del mundo. Dispone de 81 vapores con 290,000 toneladas de rejistro. Viajes directos a Europa vía cordillera (Expreso Valparaiso) por la línea de Buenos Aires, Las Palmas, Vigo, Southampton, Amberes, Bremen.

El 17 de Abril saldrá de Buenos Aires el hermoso vapor

"MARK"

provisto de toda clase de comodidades para pasajeros. Equipaje libre 75 kilos.

Para precios de pasajes, eleccion de camarotes i demas detalles, ocurran a

Hengstenberg Fonck i Ca.

T P 13 Ajentes

ARRIÉNDASE

la casa Maipú 731 c. Canon 80 pesos

Tratar, Orompello 21 D 1

PROPIEDADES OFRECIDAS EN VENTA

POR

Teodoro E. Plate

O Higgins núm. 62

Calle **Comercio núm. 99 Magnífica i espaciosa casa** recien construida. Da la media cuadra ... nuevo. He recibido órden de **bajar nuevamente** su precio.

Núm. 3. La espaciosa bodega de los señores Matthews, Richards i Ca., media cuadra distante de la estacion de los ferrocarriles del Estado. Precio sumamente bajo

Avenida Arturo Prat núm. 40. Buena i espaciosa casa habitacion, 15 mil pesos.

Calle **Freire núm. 27 i 27-a.** Dos casas de habitacion, sólidamente construidas i en perfecto estado. Se venden en conjunto o por separado.

Calle **Maipú núm. 120.** Casa grande con altos i un departamento para almacen.

Núm. 214. Una casa a la calle Maipú, i otra en el fondo del sitio con salida a la calle Chillancito.

Calle **Castellon núm. 2. Dos casas**, ... recien construidas. Precio sumamente barato

Calle **Colo-Colo núm. 11-a.** Buena i espaciosa casa habitacion.

Núm. 6. Dos casas, cada una con al ..., recien construidas.

Un sitio de 20 por 56 metros, frente al número 11, con un edificio inconcluso

Calle **Cochrane núm. 59.** Casa habitacion, esquina calle Tucapel.

Calle **San Martin, núm. 101-a.** Bonita casa habitacion para regular familia. Precio módico.

Calle **Angol núm. 59.** Dos casas de habitacion, un cuarto de cuadra de la calle de Maipú.

Calle **O'Higgins núm. 34.** Casa grande de esquina, con otra casa en el fondo del sitio, con frente a la calle Angol.

Calle **Talcahuano.** Magnífica casa de altos, cerca de la calle de las Delicias. Construccion moderna.

Calle **Aníbal Pinto num. 36.** Espléndida casa con altos, de reciente construccion.

Núm. 38. Casa de poco valor, pero magnífico sitio para edificar. Dista solo cuadra i media de la Plaza.

Calle **Paicaví núm. 45.** Casa esquina con calle Carrera. Buena situacion para negocio.

Calle **Las Heras núm. 67.** Buena casa habitacion recien edificada.

Calle **Lincoyan, 27 metros** de frente, formando parte del antiguo Hotel del Comercio (ent e O'Higgins i San Martin.)

SITIOS

En las calles **Comercio, O'Higgins, Tucapel, Carrera, Freire** i en la **Pampa.**

Teodoro E. Plate

T P O'Higgins 62.

SE VENDE

dos caballos, uno de paso i otro de trote, nuevos i mansos.

D 12 **Lincoyan 62.**

West Coast Line

Esta línea tiene actualmente a la carga en **Nueva York** la fragata de fierro danesa

TERCERA

con destino a

TALCAHUANO

Y

VALPARAISO

Saldrá el 25 de Abril próximo.

Por órdenes, fletes i etc. dirijirse a sus ajentes:

Hemenway i Browne

Nueva York

Browne Beéche i Ca.

Valparaiso

Oscar Krause

D 17 Concepcion.

Arriéndase

Casa esquina altos, Comercio, frente a los señores Mauricio Gleisner i Ca.

Para verse ... Teodoro Plate frente al correo. D 10

Socio Capitalista

Para ... ese ... negocio ...

Dirijirse bajo A. Z. a esta imprenta. D 11

Se ofrece

un molinero estranjero competente para instalar i trasformar molinos a cilindros automáticos.

Ofertas, casilla 1430, Santiago. D 12

EMPLEADO

Necesito estenso ... práctica en trabajo de escritorio. Inútil presentarse sin buenos certificados ... buena conducta.

D **Aníbal Suarez.**

Wanted

an English nurse for three children. Two three and five year of age

Calle Castellon núm. 26 D

ALMACEN LOURDES

con un 25 por ciento de rebaja sobre sus precios corrientes, realiza desde hoi este almacen todas sus múltiples i variadas existencias en

Muebles, paquetería, ferretería i artículos de fantasía.

Se arrienda el espacioso local del almacen, compuesto de dos departamentos bajos i dos de altos.

ANÍBAL PINTO 81 A ESQUINA CARRERA

N. Zulaica C.

D 4-15

HUANO

de las Islas de Lápaos, ofrecen en venta

D 4-19 **Duncan Fox i Ca.**

Un molinero I.°

para molinos de cilindro, necesita

Enrique S. Bunster.

Ocurran, Concepcion, esquina Talcahuano i O'Higgins o al Molino de Mulchen. D

Casa

Una familia alemana desea arrendar una casa que sea en buen estado, de 8 piezas mas o menos, que tenga patio i algo de jardin o huerto.

Prefiere la ubicacion entre calles del Comercio i Alameda, Colo-Colo i Angol.

Ofertas bajo E. C., casilla 305.

D

Semillas de la nueva cosecha

de hortaliza, ... en legumbres

de flores, ... Variedades nuevas

de árboles, ... surtido.

De la casa Vilmorin Andrieux de Paris acaba de recibir

A la Ville de Concepcion

D 09 **Luis Meuger**

QUESO ...

... [illegible]

AUFRUF

AN DIE

Deutsche Colonie

Am 1. April begeht der Gründer des Deutschen Reichs, Seine Durchlaucht der Fürst von Bismarck, seinen 80ten Geburtstag, ein Fest, welches nicht nur in ganz Deutschland, sondern auf diesem ganzen Erdenrund zu Ehren des grössten Staatsmannes unseres Jahrhunderts gefeiert wird.

Jeder Deutsche weiss, was er dem ersten Kanzler des Reichs zu verdanken hat, und um diesen Gefühlen Ausdruck zu geben, wollen auch wir uns zu frohem Fest vereinen.

Der Vorstand der hiesigen deutschen Schule hat beschlossen den Kindern eine der Bedeutung des Tages entsprechende Feier zu veranstalten.

Die Unterzeichneten erlauben sich daher die Mitglieder der gesammten deutschen Colonie hierdurch aufzufordern, den ersten April zum Feiertag zu erheben, ihre Geschäfte zu schliessen und sich mit ihren Familien so zahlreich als möglich an dem Tage in der Quinta des Herrn Neiss in Puchacay versammeln zu wollen.

Wolrad Schumacher.—J. R. Kramer.—P. Fonck.—Carl Stockmeyer.—Franz Renz.—Oscar Spoerer.—Cárlos Ludwig.—Aug. Lukenrodt.

D 3-31

HUTH I CA.

Acaban de recibir:

Arroz
Azul Ultramar
Almidon marca Gato lejítimo
Betun para zapatos
Cogoac
Fósforos contra incendio
Hilo para coser sacos
Jabon ingles
Pimienta en grano
Pimenton primera clase
Papel estraza
Sardinas 175/180 gramos
Id 200/210 id
Té Mikado
Fierro galvanizado marca «Armadillo» de 6, 7 i 8 piés
Velas Gouda primera de 140 a 440 gramos

AL COMERCIO

Persona competente en **contabilidad trabajos de oficina i despacho de Aduana** se ... al **COMERCIO** esta ciudad ... para desempeñar cualquier ...

Referencias i garantías de primer orden.

Dirijir ofertas a esta imprenta, bajo iniciales

X. X.

Ofrecemos

en buque **Maipo** actualmente en Talcahuano, **carbon** de Westfalia i **coke** para ... de ...

D 10 Mauricio Gleisner i Ca

Ocasion

Sitio central, situado en la calle Tucapel a media cuadra de la del Comercio se vende barato.

Dirijirse por correo a la casilla núm. 441 o en esta imprenta D

CUBAS

Vendo cuatro, capacidad para 150 arrobas ... una, en perfecto estado. Varias ... Maipú 185, bodega de **D. Romo.** D 2

Casita independiente

para matrimonio sin familia necesito.

Ofertas: Bajo **A. J. D.**, a esta imprenta.

D

AVISOS CLASIFICADOS

Instruccion

MIS clases de baile con acompañamiento de piano (e idiomas) principiarán desde el 1.° de Abril, tambien en casas particulares Profesor *Meyer*, calle Tucapel núm. 43, entre Vía pública i Carrera. C1 11

Profesores

LUIS A. MUÑOZ.—Cirujano dentista.—Especialidad en planchas, tapaduras i coronas de oro. Precios módicos. Aníbal Pinto núm. 9-a. C1 4 2

FRANCISCO VERGARA.—Dentista ... años. Titulado especialista en obturaciones i coronas de oro. Precios módicos. ... número 24. C1 4 2

Casas de Préstamos

LA CAMPANA.—Se previene a las personas que tengan prendas empeñadas con plazos vencidos, o sea del número 21,000 al 25,018 inclusive, pasen a sacarlas o a renovarlas de la fecha en cuarenta dias; de lo contrario se procederá a su venta en conformidad del artículo 12 del reglamento para casas de prendas. Concepcion, Marzo 18 de 1895.—*Manuel Coelho d'A. i Hno* C1 12

Compañías de Bomberos

3.a COMPAÑIA DE BOMBEROS.—«*Salvadora i Guardia de Pro, iedad*».—De órden del Capitan se cita a la Compañía para ejercicio el sábado 30 a las 8 i media P. M.—*El Secretario.* C1

Artes, Comercio e Industria

MUEBLERÍA INGLESA.—Aníbal Pinto 4..., entre Comercio i Las Heras. Construccion sólida i precios módicos. C1 4-26

MINAS de «Santa Ana».—Carbon de piedra, carboncillo i arcilla refractaria, vende al detalle i puesto a domicilio.—*Manuel Quezada L.* C1 26

ATALAJE.—Recibo animales en «Santa Ana». Se reciben órdenes en la bodega i oficina calle de Rengo números 20 a i 20-A. a la cuadra siguiente del Seminario hácia la Alameda.—*Manuel Quezada L.* C1 26

SE realiza un mostrador, un armazon i una ... sistema «Bower»; tratar, tienda «La Primavera», Freire número 62.—*Pedro Hno.* C1 5

Ocupaciones

BUENOS hojalateros necesito. Se paga buen sueldo a operarios competentes. Hojalatería Parisiense de C. Caruzza, calle Ignacio Serrano 57. C1 22

UN TORNERO competente se necesita en la fábrica de Luz Eléctrica; se paga buen sueldo. Horas de trabajo, 9 diarias con ayudante. C1 15

SE OFRECEN: un cortador de zapatería, ya sea para tienda o fábrica, mayordomos, administradores de fundo, empleados para comercio, ya sea en almacen o al arreo o de tropas, 14 para bodegas de granos o de licores, dos niños aprendices para comercio u oficinas. Tambien ofrezco cocineras, sirvientes de mano, niñeras, amas, lavanderas i mozos. Diríjanse en calle Freire 1... —*J. Alarcon P.* C1

PRECEPTOR, segun los nuevos métodos, necesita la «Sociedad de Instruccion Primaria» para rejentar una escuela diurna ... nocturna de dos horas semanales. Tiene de sueldo veinticinco pesos. Títulos i demas antecedentes pueden presentarse hasta el 31 del corriente al secretario infrascrito. Concepcion, 15 de Marzo de 1895.—*Temístocles Rojas.* C1 08

Arrendamientos

DEPARTAMENTO de 3 piezas arriéndase. Calle Freire 123 C1 12

BUSCAMOS una casa con sitio en Talcahuano. Fundicion de Heyden i Heyer, Concepcion, casilla 67. C1 11

SE ARRIENDAN los altos de la casa calle de Maipú número 120 i piezas para jóvenes. Para tratar en la misma. C1 4-11

SE ARRIENDA casa central i cómoda calle O'Higgins núm. 28, lado derecho. Tratar con Francisco Raurich. C1 11

Conservador, Judicial i Remates

VENTA.—Por escritura de 22 del corriente mes otorgada ante mí, doña Ursula Montecino dá en venta a don Estanislao Mella la accion i derecho que le corresponde por herencia de sus finados padres don José Manuel Montecino i doña Marcelina Vera en un sitio i casa en esquina, ubicado entre las calles de Infante i calle en proyecto sin nombre, del puerto de Penco de este departamento, compuesto de treinta i cinco i media varas de frente i sesenta i siete de fondo, lindante: al norte, con propiedad de don Jacinto de Gouveya; al sur, con de Cármen Muñoz; al oriente, con de don Ramon Lagos, i al poniente, calle de Infante por medio, con propiedad de don Agustin Ferrer.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 23 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. C1 10

VENTA.—Por escritura de 19 del corriente mes otorgada ante mí, doña Eulalia Moya dá en venta a don Abelardo Pardo un sitio con lo edificado i plantado, ubicado en esta ciudad en la calle diagonal que va al camino de Talcahuano, compuesto de nueve varas i media de frente a dicha calle i de fondo veintisiete varas i media, lindante: al sur, calle por medio, con propiedad de don Agustin Mignolet; al poniente, con de la señora Moya, i al norte i oriente, con de doña Petrona Vergara.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 22 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. C1 09

VENTA.—Por escritura de 2... del corriente mes otorgada ante el notario de esta ciudad don Víctor Vargas M., doña Sebastiana Lagos v. de Tapia, dá en venta a doña Elvira ... un retazo de sitio compuesto de cinco varas de frente i fondo correspondiente, ubicado en la calle de Yerbas Buenas del puerto de Penco de este departamento, que deslinda: al norte, con propiedad de la compradora; al sur, con de la vendedora; al oriente, con de María Sanhueza, i al poniente, con de don a Ignacia Cariaga.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 22 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces. C1 09

VENTA.—Por escritura de 18 del corriente mes otorgada ante el notario de esta ciudad don Víctor Vargas M., doña Rosa i doña Melchora Alarcon, dan en venta a don Eusebio Segundo Montero la accion i derecho que por cualquier título les corresponda en un sitio con lo edificado i plantado, ubicado en Penco de este departamento, que deslinda: al oriente, con sucesion de don Justo Ruiz; al sur, con propiedad de don Juan Avila, calle pública por medio; al oriente, con de don Gavino Ibañez i sucesion de Casimiro Aravena, i al poniente, con don Miguel Iruzun, calle de Talcahuano por medio.—Para hacer la inscripcion se avisa. Concepcion, Marzo 22 de 1895.—*Edmundo Larenas*, Notario i Conservador de bienes raíces.

C1 09

AVISOS REPETIDOS

LINGOTES

de 6, 9 i 12 puntos se venden en esta imprenta a $ 1.60 el kilo.

Vendo barato

POR SOLO $ 3,000

Una propiedad situada en la calle Tucapel a media cuadra de la calle Maipú.

La casa tiene cuatro piezas i está en buen estado.

Teodoro E. Plate,

T P 12 Frente al correo.

Jorje Buschmann

Me encargo de la compra i venta por cuenta ajena de cédulas hipotecarias, letras, acciones, bonos i casas.

Arriendo casas, almacenes, etc.

SEGUROS

sobre la vida i contra incendio.

Oficina, Castellon núm. 43, de 1 a 3 P. M. T P

QUIEBRA

En el espediente de quiebra del comerciante de esta plaza don

NICOLAS MANENTE

con fecha 15 del presente se ha pronunciado el auto siguiente:

Concepcion, 15 de Marzo de 1895.—Vistos: con el mérito de autos se declara concluido el procedimiento de verificacion por haber vencido el plazo señalado al efecto en el artículo 1,450 del Código de Comercio i estando aun pendientes incidentes sobre impugnacion de algunos créditos, no ha lugar por ahora a la citacion para sentencia de grados.—Honorato Cuna.—Vargas M., secretario.

Concepcion, Marzo 21 de 1895.

Moises Vargas M.

T P 30 Secretario

Club de Talcahuano

DE TIRO AL BLANCO

De órden del señor Presidente, se pone en conocimiento de los socios de esta institucion, que para el 7 de Abril próximo tendrá lugar el primer concurso ordinario del año.

Habrán rifles i municiones a disposicion de los miembros en la Tesorería del Club.

El rejistro para las inscripciones de los que deseen tomar en el curso, se hallan en el Club social de este puerto.

Marzo 21 de 1895.

T P **El Secretario.**

QUESO QUESO

Aviso al comercio de los pueblos de la frontera i sur de Chile, que he sido nombrado único ajente de los señores Daniel Schiavetti i Ca. de Santiago para la venta de los afamados quesos **Palco, imitacion ingles, con ají, chancho mui blando i bien mantecoso**, que venderé al precio mas bajo de la plaza por grandes i pequeñas partidas.

Lorenzo Gotelli,

T P 3-22-96 Almacen Ancla Lacre, Concepcion.

LÍNEA

Alemana de Vapores

HAMBURG PACIFIC

SALIDAS QUINCENALES

Para el norte:

VOLUMNIA

saldrá de Talcahuano a fines de Marzo con escala en Valparaiso, Coquimbo, Taltal, Antofagasta, Tocopilla, Iquique, Pisagua i Arica.

Por pasajes i fletes véanse con los ajentes

Köster i Ca.

T P Concepcion i Talcahuano.

Aviso al comercio

Desde el 1. de Marzo ha dejado de ser mi empleado don Miguel A. Molina.

O 09 **A. Lángara.**

OJO

Buen negocio

El que suscribe, no pudiendo atender por el mal estado de su salud el fundo **Guindo**, que posee en el departamento de Rere, subdelegacion San Luis de Gonzaga, lo ofrece en venta al cuerpo. Contiene mas de 260 cuadras de estension, siendo su mayor parte de lomas bajas excelentes para siembras de trigo i crianza de ganados. Está a tres leguas de Yumbel i a una i media de Rere, con las estaciones de Yumbel i Buenuraqui para el acarreo de sus productos. Tiene como cincuenta mil plantas de viña frutal del pais i cañamal de buena calidad, produciendo como dos mil arrobas de vino, mui abundante en pastos i con ... perales frutales. Buenas bodegas para vinos i granos, con buena casa de habitacion, galpones para animales i pajas, ... vasijas nuevas i abundantes para ... las cosechas, prensa para la uva, desgranadora de uvas, bombas para trasvasar ..., alambique, agua potable por cañería para la casa, huerta, bodega i alambique, carretas, veinte bueyes para el trabajo, caballos, vacas i setecientas cabezas de ganado lanar ... finos, viñas bien cercadas con alambre, cuatro potreros con alambre, dos ... de pellin alquitranados para construir potreros, i por último una infinidad de ... de labranza.

Se dá facilidades para el pago, i para tratar en el mismo fundo con

T P **Fernando 2.° Andrade**

Buque en venta

Se ofrece en venta la barca nacional «Armenia» próxima a venir a este puerto.

Por pormenores, ocurrase a su consignatario

T P **V. Cornou.**

Un floreciente negocio

Se vende barato en Talcahuano, capital necesario, de 4 a 5 mil pesos.

Pormenores dá en Concepcion

T P **Teodoro E. Plate.**

Dos sitios

centrales, de doscientas varas de frente con fondo correspondiente, véndense solo por

1,600 pesos cada uno

Por mas datos, verse con **Luis La Rivera.**—Oficina «El Sur». T P

Té

Marca Comercial Rejistrada

La Estrella Colorada

EL MEJOR A SU PRECIO

Weir, Scott i Ca.

Nuestras afamadas clases que consideramos las mejores ... a iguales precios ...

Té Superior, Té para Familias, Té Imperial

En paquetes de 1/4, 1/2, 1, ... latas de 5, ... libras

Té de la Reina, Té flor fina, Té Assam, Té Extra Superior, Té sin igual

cajas o latas

Cuidado con las imitaciones sea en la forma i apariencia de empaquetadura, con la adopcion de los nombres distintivos de nuestras acreditadas clases. Calidad garantida siempre uniforme.

Se encuentra a venta en los almacenes de Té de Weir i Ca., y en los Almacenes principales en todas partes de la República.

Weir, Scott i Ca.

VALPARAISO.

VINO "SANTA CAROLINA"

DE DON

LUIS PEREIRA

CARBENET 1890

Es el vino mas recomendado por su pureza, fuerza i aroma.

Es igual a las mejores marcas de Burdeos importados.

Es recetado por los médicos como el vino mas alentador en casos de debilidad.

Ajentes jenerales:

Weir Scott i Ca

En venta por mayor i menor:

EN EL

Almacen de Té

Comercio 69 C.

O 4-18

AVISO

Se arrienda dos magníficas piezas en la calle Colo-Colo núm. 16 A.

Para tratar, en la misma casa. T P 21

SE ARRIENDA

Una casa esquina con diez i ocho piezas i estenso sitio mas de tres mil metros cuadrados a propósito para cualquier industria.

Situada calle Aníbal Pinto frente al Parque Municipal.

Para tratar Sombrerería Elegante de

T P 13 **P. Giraud**

ESCOPETAS

de

repeticion

para

CAZA

recibieron

W. R. Grace & Co.

Comercio 29. T P 12

Parafina

por llegar a bordo i despachada con 10 por ciento mas barato que el precio de plaza, vendo

P 4-18 **V. Inostroza i Ca.**

Encuadernacion Alemana

SE HA TRASLADADO

A la calle de Chacabuco núm. 61, esquina Tucapel

Ordenes se reciben en la cigarrería del señor Emilio Mendel i en la Joyería del señor Francisco Hassler. Pueden enviarse tambien por escrito al establecimiento mismo.

T P 4-28

Carpas

para el próximo invierno, de todas dimensiones se hacen para entregar en pocos dias.

El material i hechura es garantido.

H. Ipland.

T P 3-27 Talcahuano.

Colejio de Señoritas

Está ya abierta la matrícula.

Se cursan humanidades hasta el 6.° año.

Se admiten alumnas internas, esternas i medio pupilas.

Eloisa Urrutia

Comercio núm. 85 T P 4-5

Las Dos Californias

Participan a su distinguida clientela i al público en jeneral, que acaban de recibir un espléndido surtido para la presente temporada de invierno.

Tambien recibió un inmenso surtido de casimires de lana, ofreciendo desde luego casimires de pura lana, desde 3 pesos el metro hasta 12 pesos.

Ademas recibió 140 mantos lejítimos de la China, desde $ 20 cada uno hasta $ 500.

Precios de verdadera realizacion

LAS DOS CALIFORNIAS

Freire 56

Nota.—Se necesitan dos empleados competentes. Se prefiere sean españoles.

T P 21

Propiedades en venta

1.° Sitio 16 metros frente por 32 metros fondo, calle Talcahuano esquina Delicias, $ 3,500.

2.° Sitio 8 metros frente por 52 metros fondo, murallas cal i ladrillos, calle Talcahuano entre Delicias i Chacabuco, $ 3,000.

3.° Casa de tres pisos, todos de cal i ladrillo i dos patios, con agua potable, calle Talcahuano núm. 2, $ 12,000.

4.° Casa de tres pisos, al lado, igual a la anterior, $ 12,000.

5.° Sitio 19 metros frente por 60 metros fondo, entre Cochrane i Chacabuco, al lado de la línea del ferrocarril, ... para bodega o barraca de maderas, $ 5,000.

6.° Casa compuesta de siete piezas a la calle i un pasadizo, Alameda de las Delicias, entre Rengo i Lincoyan, produce $ 72 mensuales, $ 9,000.

7.° Sitio esquina Rengo i Alameda, 19 metros frente por 22 metros fondo, $ 5,000.

Tratar con su dueño, esquina O'Higgins i Lincoyan.

T P 4-22 **Julio Aninat**

Cal de piedra

por llegar de un momento a otro

SAL de Huanillos, en piedras i molida

SALITRE

ofrece en venta a precios sin competencia i con gran rebaja durante la descarga

Víctor Cornou.

T P Talcahuano.

OFRECE A TU AMIGO UNA COPA DE

Bitter Basquais

Ajente para Chile,

'G. Cheix'—Concepcion

Casilla 273.

Escuela Práctica

DE

Agricultura de Concepcion

La matrícula de incorporacion queda abierta hasta el 1.° de Mayo.

Para ser alumno se requiere: 1.° Tener por lo ménos 15 años i no mas de 18; 2.° Haber sido vacunado; 3.° Tener buena constitucion física; i 4.° Saber leer i escribir correctamente nociones de aritmética.

T P 4-6 **El Director**

LA BALOISE

COMPAÑIA SUIZA

DE

Seguros contra incendios

CAPITAL

Frs. 10.000,000

Ajentes jenerales

Hagnauer i Ca.

O 4-21

Molino Bio-Bio

CONCEPCION

Vende:

Harina flor de cilindros

Harinilla

Afrecho

Rallico

O 4-16 **P. E. Royer.**

Molinero segundo

NECESITO

uno para el molino de Palí'al.

Dirijirse a Penuco.

O 29 **Guillermo Stevens**

PAJA

DE

TRIGO

picada i enfardada, de primera calidad, puesta en carro, vende constantemente por grandes i pequeñas partidas i a precio módico.

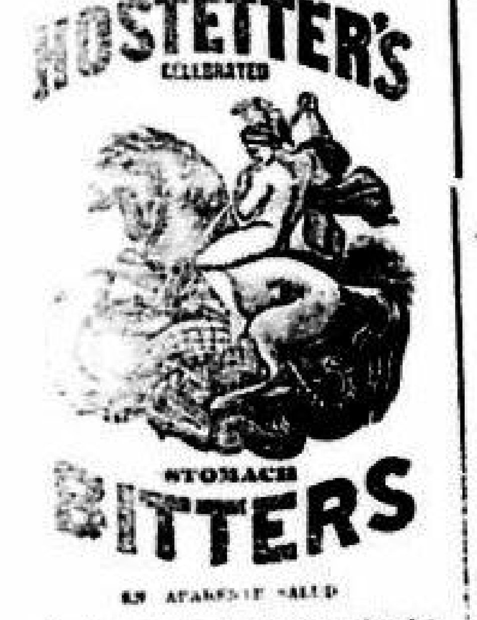
Armando Goyeneche.

O 3-21

Vigor del Cabello
del Dr. AYER
RESTAURA
EL COLOR
Y
Hace Crecer
Abundantemente
El Cabello

[illegible] del Cabello del Dr. Ayer [illegible] elegante del [illegible] de las señoras y [illegible] al cabello [illegible] de la permanente

El Vigor del Cabello
del Dr. AYER.
Preparado por el Dr. J. C. Ayer y Ca., Lowell, Mass., E. U. A.
[illegible]



ES APARENTE SALUD

Un ... experimentan las ... haciendo burla de ... La irritabilidad ... nerviosa se la ridiculiza ... efectos naturales del mal humor, no haciendo caso de los síntomas penosos i desesperantes que embargan al paciente. "Es un nervioso!" este el delicioso consuelo que un nervioso encuentra en la simpatía de los atolondrados i crueles. Pero sin embargo, ninguna afeccion es tan real ni tan bien definida; ninguna tiene un orijen mas fácil de explicarse, cuando ella se hace crónica. La dijestion defectuosa va siempre acompañada de debilidad i ansiedad nerviosa. ¡Fortificad, pues, la dijestion; i con el Bitter Estomacal de Hostetter desaparecerán los síntomas nerviosos, las jaquecas pertinaces i la debilidad jeneral del sistema. Acordáos que la grippe hace grandes estragos entre las personas delicadas i nerviosas. El Bitter de Hostetter cura la grippe i evita el contajio, el reumatismo i los trastornos del hígado.

Importante Remate

Los herederos de las sucesiones de don Sd... [illegible] hijo Espinoza, han convenido ... subasta pública el fundo ... en Talcahuano, hasta de San Vicente.
... fundo es de 158 hectáreas ... [illegible]

[illegible]

... Marzo 1 de 1895

Carlos Henríquez A.

Alberto Godoi S.
Cirujano Dentista
Premiado en la Universidad de Chile.
O 7 12 Comercio 23

A. Maldini i Ca.

Recibieron surtido completo de vidrios planos, dobles i de color.
Novedades en vidrios para mamparas
Aceptan trabajos de colocacion en la ciudad i afuera
Rebajas a los injenieros i constructores. O 3-25

ROSE-INNES y C.ª
VALPARAISO

Importadores de toda clase de Maquinaria, ferretería i mercería inglesa, francesa, alemana y norte-americana

ÚNICOS AJENTES
de los célebres MOTORES de vapor i TRILLADORAS de "Clayton & Shuttleworth"

ÚNICOS AJENTES
DE LAS
Segadoras de "WOOD"

ARADOS
DESCREMADORAS
I TODA CLASE DE
herramientas para la agricultura

HARNEADORAS "BOBY" --- CEMENTO "BURHAM"
CAJAS "RATNER"-- LANCHAS A VAPOR

CEMENTO PORTLAND
BURHAM
CALIDAD ESPECIAL
La mas pareja de cuantas se fabrican
VENDEN
ROSE-INNES y C.ª
C. P. 5 12 Únicos Ajentes en Chile.

DUNCAN FOX & Co.
HARINA FLOR
DE CILINDROS.
MEMBRILLO

TE
UNIVERSAL
Aromático, fuerte i puro

Estas cualidades i la conveniencia de los precios han merecido a esta clase de TE una aceptacion i un aprecio universal
Nuestras ventas ya son importantes van aumentando cada dia mas i nos llegan cada mes directamente nuevos lotes escojidos por personas de mucha competencia.
Pruébese i nuestra clientela lo preferirá a cualquiera otra marca
Venta en el ALMACEN PORTEÑO
GOTELLI y DALL'ORSO.

HARINA SUPERIOR DE CILINDRO
Marca Mulchen
I TAMBIEN AFRECHO
OFRECE
Enrique S. Bunster.
O 5-15 Calle Talcahuano, esquina O'Higgins.

THE CHILE TELEPHONE CO. Ltd.
Comercio 54, altos Casilla 125
CONCEPCION

Esta Compañía se encarga de la construccion de líneas telefónicas particulares, instala i ofrece en venta a precios nunca vistos.
Aparatos telefónicos, campanillas eléctricas, marcadores desde 4 hasta 50 números, botones de todas clases, alambre de cobre forrado i galvanizado de todas dimensiones, aisladores de vidrio i de porcelana.
Recomendamos especialmente las pilas secas de las afamadas marcas E. C. C. que aventajan a cualesquiera otras por su limpieza, comodidad i duracion, pues no necesitan agua i su precio es de $ 3.50 cada una, completa.
Llamamos la atencion de los señores hacendados, hácia las condiciones ventajosas con que podemos efectuar estas construcciones i les proponemos presupuestos cuando los soliciten. O P

TERMAS
DE
VICHYQUINAMÁVIDA
ESTAN A DISPOSICION DEL PÚBLICO

Sus aguas bicarbonatadas yódicas, tan recomendadas por los mejores doctores, son únicas en Chile i las mas eficaces para la curacion de las enfermedades del estómago, hígado, riñones, afecciones urinarias, en la gota, diabetis, etc.
Servicio esmerado. Hai teléfono i coche entre las Termas i Linares. Médico permanente. Se ruega den aviso a Linares por correo o telégrafo el dia de llegada.
C P 10-31 Propietario Ebbe Paulsen.

MARCA ★ **Tées** ★ MARCA
COMERCIAL COMERCIAL
Importados directamente de la China
POR
LUIS LANZAROTTI I CA.
SANTIAGO
NUEVA COSECHA
Se recomienda especialmente por su delicioso aroma, fuerza i pureza afamado
TÉ SUPERIOR
como asimismo las diferentes clases conocidas bajo las siguientes denominaciones:
TÉ Colon .... TÉ la fama
TÉ para familias .... TÉ Imperial
en paquetes i en elegantes latas
El consumo asombroso de estos TEES, prueba su buena calidad i precio
Único Ajente en Concepcion
LORENZO GOTELLI
Almacen ANCLA LACRE

POR
Entrega inmediata
Parafina
Y
Por llegar
W. R. GRACE I Ca.,
Marzo 17. Concepcion, Calle Comercio 29.

AVISO
a mis clientes i al público en jeneral, que tengo abierto
Un taller de sastrería
de primer órden, en el cual se trabaja toda clase de ropas para hombres, niños, militares i clérigos, a precios convencionales i al alcance de todos.
Tengo constantemente muestras de casimires estranjeros de las mejores casas importadoras, como tambien jéneros de las fábricas nacionales.
J. B. Pauty.
Chacabuco 50 A, media cuadra del Liceo al rio.
Nota.—Tomo a empresa trabajo de ropa hecha para casas de comercio, dimensiones garantidas de corte i hechura elegante mui ventajosa para la venta.

Mariscos en conserva
DE LA FÁBRICA
F. Sciaccaluga, Calbuco.
Choigas Chorites
Erizos Locos
Róbalos Etc.
tiene en venta
A. Schovelin,
447 Único Ajente.

Carpintería i Mueblería
DE
Guillermo Bennison
COCHRANE NUM. 32
Aviso al público en jeneral que en este taller se hacen toda clase de trabajos concernientes al ramo; como son ventanas, puertas, muebles para oficina etc., etc. También me encargo de relaciones de casas, todo a precio equitativo. O 4 5

Gustavo B. Wolf
ALMACEN
Esquina calle Colo-Colo i O'Higgins
Pongo en conocimiento del público, que ya he instalado mi
FÁBRICA
DE
Sombreros de paja
teniendo un regular surtido de sombreros para hombres, niños i niñas.
Gran surtido de:
Tripes Bruselas i rizados, pisos, colchas alfombras de pieles de Viena, jéneros para vestido, percal, franelas, casimir de lana o algodon, cotíes, máquinas de coser, gran surtido de paquetería.
Vinos en pipas, cuartarolas i barriles.

Cambio de monedas
Quedan todavía algunos restos de jéneros para vestido para realizar por menor.
O 3-21-95

LA GERMANIA
"Emporio Aleman"
Langostas de Juan Fernandez
Arenques holandeses escojidos
Queso mantecoso
Aceitunas
Miel de abejas
Comestibles i abarrotes en jeneral
CECINAS
frescas de todas clases llegan cada miércoles i sábado.
Otto Hildebrand.
Teléfono núm. 88 Casilla núm. 58
O 1-19-95

CAMBIO
A 18 PENIQUES
Acaba de recibir
CIGARRILLOS
Cameos
Laferme
Egyptian
Id tabacos
Little yoker
Navy
Schag
Brand
LOS UNICOS QUE SE FABRICAN EN TODA LA REPUBLICA — TABACO MARYLAND LEGITIMO
Gran surtido de cigarros puros, realizo completo por mayor i menor.
Marcos Band
Concepcion
O 13-12-95

JORJE VOLLERS
TEMUCO
Ajente i Comisionista
COMPRA I VENTA
DE
Productos del país, Terrenos, etc
CONSIGNACIONES
O 4-11-95

Gran Fábrica de Calzado
LA
BOTA AZUL
Freire 75 Concepcion

Freire 75 Concepcion

Ofrece i previene a su delicada clientela i al público en jeneral, que este tan acreditado Establecimiento es el único en Concepcion que fabrica Calzado de toda clase para niños, desde la edad de UN AÑO i MEDIO, calzado que por su duracion equivale a cuatro pares de los mejores que vienen del estranjero.
En calzado para señoras hai el mas completo i variado surtido, en elegancia i duracion no tiene competidor.
El calzado para hombres no tengo para que recomendarlo, pues bien satisfechos están mis clientes que han logrado la oportunidad de compararlo, por emplearse en su fabricacion materiales de las primeras i mejores marcas que se importan de Europa.
Este establecimiento, LA BOTA AZUL, garantiza su especialidad de Calzado tanto por su forma elegante como por su duracion incomparable.
Particularidad en Calzado de Cabritilla, tanto para señoras como para hombres.
JUAN BELMONTE.

KOSTER i Ca.
Concepcion i Talcahuano
Reciben en bodega Talcahuano venden por cuenta ajena, compran por su cuenta
Trigo, Cebada, Harinas, Lana
o cualquiera otra clase de frutos del pais
Despacho de Aduana
Seguros contra incendio i marítimos. O 6-26 d. p. m

TIMBRES
DE GOMA
Se hacen de diferentes formas, para el comercio, industrias, oficinas públicas, marcar ropa, etc., etc.
Toda órden se despacha con prontitud por
Juan de la C. Riquelme,
Fabricante.—Imprenta de "El Sur"

A. LANGARA
Bodega de los mejores vinos
[illegible]
Tambien vende:
[illegible]
Calle Ignacio Serrano 56, esquina Cochrane.
[illegible]

INJECTION BROU
Hijiénica, Infalible y Préservativa
La unica que cura los flujos recientes o crónicos, sin el auxilio de otro medicamento. Se vende en las principales boticas del universo. (*Exijir el método*). 30 años de exito. Paris, en casa de J. FERRÉ, pharmacien, successeur de Brou, rue Richelieu, 102.

ROB BOYVEAU LAFFECTEUR
Cura todas as Molestias resultantes dos Vicios do sangue: *Escrofulas, Eczema, Psoriase, Herpes, Lichen, Impetigo, Cáries e Rheumatismo.*
ROB BOYVEAU-LAFFECTEUR
AL IODURETO DE POTASSIO
Para os accidentes syphiliticos antigos ou rebeldes *Ossos, Tumores, Gommas, Exostoses*, assim como *Lymphatismo, Escrofulas e Tuberculoses.*
[illegible]

DIGESTION DIFICIL — ENFERMEDADES DEL ESTOMAGO — GASTRALGIAS ANEMIA
Dispepsia Pérdida del Apetito — ELIXIR GREZ — Vómitos Diarrea crónica
TONI-DIGESTIVO con QUINA, COCA y la PEPSINA
Empleado en los Hospitales. — Medallas de Oro y Diplomas de Honor
PARIS — COLLIN y Cª, 49, rue de Maubeuge, 49, y en las Farmacias.

ENFERMEDADES del ESTOMAGO
Pepsina Boudault
Aprobada por la ACADEMIA DE MEDICINA
PREMIO DEL INSTITUTO AL DOCTOR CORVISART — EN 1856
Medallas en las Exposiciones internacionales de
PARIS — LYON — VIENA — PHILADELPHIA — PARIS
1867 1872 1873 1876 1878
SE EMPLEA CON EL MAYOR EXITO EN LAS
DISPEPSIAS
GASTRITIS — GASTRALGIAS
DIJESTIONES LENTAS Y PENOSAS
FALTA DE APETITO
Y OTROS DESORDENES DE LA DIJESTION
BAJO LA FORMA DE
ELIXIR. . de Pepsina BOUDAULT
VINO. . . de Pepsina BOUDAULT
POLVOS. de Pepsina BOUDAULT
PARIS, Pharmacie COLLAS, 8, rue Dauphine, y en las principales farmacias.

Las personas que conocen las
PILDORAS del DEHAUT
DE PARIS
no titubean en purgarse, cuando lo necesitan. No temen el asco ni el cansancio, porque, contra lo que sucede con los demas purgantes, este no obra sino cuando se toma con buenos alimentos y bebidas fortificantes, cual el vino, el café, el té. Cada cual escoge, para purgarse, la hora y la comida que mas le convienen, segun sus ocupaciones. Como el cansancio que la purga ocasiona queda completamente anulado por el efecto de la buena alimentacion empleada, uno se decide fácilmente á volver á empezar cuantas veces sea necesario.

NUEVOS ALAMBIQUES
[illegible]

FOLLETIN 17

DORA

NOVELA ESCRITA EN INGLES

POR

CARLOTA M. BRAEMÉ

Así es que la mayor parte del tiempo lo pasaba fuera de ... Todos los dias dedicaba algunas horas a visitar a Valentina i no se cuestionó ... [illegible] a buscar su ... de aquella beldad ... [illegible] con las molestias ... Cuando Valentina salia ... [illegible] le agradaba encon... [illegible] en los bailes, i si hubiera ... verla, le hubiera pere... [illegible] de su vida

... cumple años de las niñas ... [illegible] sus jenerosos sentimientos ... un buen surtido de juguetes, i se ... a la quinta. La escena que ... vista no fué de las mas agradables. Reinaldo estaba mui entretenido ... trataba en vano de ... de una de las niñas mientras la otra ... vestido. Aquel semblante melancólico ... pena a Valentina. Dejó el ... a un lado i despues de saludar a Reinaldo quien se quedó un poco cortado en vista del aspecto que presentaban las cosas, i en seguida se dirijió a Dora; tomó a la niña ... Beatriz, mirándola con ojos sorprendidos, suspendió su llanto.

—No estais bastante fuerte, Dora, para poder con esta niña tan pesada, dijo Valentina. ¿Por qué no buscais una mujer que os ayude?

—No podemos hacer ese gasto, contestó Reinaldo de mal talante.

—Gastamos demasiado en guantes i en caballos, añadió Dora amargamente; pero no bien hubo pronunciado estas palabras, cuando sintió tal arrepentimiento, que hubiera dado cuanto tenia en el mundo por no haberlas proferido.

Reinaldo no replicó; i Valentina deseosa de que pasara este desagradable incidente que tan involuntariamente habia suscitado, atrajo la atencion hácia los juguetes de las niñas.

Cuando Valentina hubo partido, Reinaldo i Dora tuvieron el primer disgusto, bien acalorado por cierto. Ella no podia soportar el insulto que envolvian las palabras de su esposo, a las que daba una importancia por haber sido pronunciadas en presencia de Valentina; i ella por primera vez le mostró con cuanta facilidad i ... de un carácter ... educacion hacer a un lado todo miramiento a la cultura i buenas maneras.

Fué aquel un indudable disgusto en el que Reinaldo en el calor de su enojo, manifestó el deseo de no haber conocido nunca a Dora, deseo que ella secundó.

Cuando tales disgustos se tienen entre esposos, se pierde irremediablemente el perfume del amor. Podrá haber reconciliacion entre ellos; pero nunca volverán a ser el uno para el otro lo que fueron en otro tiempo.

La felicidad habia desaparecido de aquel hogar, i esta pérdida es irreparable.

CAPITULO XIII

Pronto desaparecieron de la mente de Reinaldo, las palabras coléricas que profirió en el disgusto que tuvo con su esposa; i las cuales casi puede decirse que eran las primeras que de ese jenero pronunciaba; en cambio en el corazon de Dora penetraron cual emponzoñados dardos.

Antes del anochecer, Reinaldo ya se habia arrepentido de su enojo, i se calificaba a sí mismo de cobarde por haber reprendido a Dora tan severamente. Bajo esta impresion se dirijió a su aposento, i tomando la cara de Dora con ambas manos, dijo fijando al mismo tiempo una tierna mirada en ella:

—Esposa mia, ambos hemos obrado mal. Por mi parte lo siento mucho i deseo que hagamos las paces.

Dora era algo rencorosa por naturaleza i el influjo de esta pasion lo sintió con toda fuerza en este momento.

—No hai cuidado, contestó con indiferencia, sabia desde hace algun tiempo que ya te habias fastidiado de mí.

Reinaldo no quiso decir mas, por no tener otro disgusto; pero pensó que tal vez no le faltaba razon.

Desde aquí data la brecha que se abrió entre ellos fué ensanchándose.

Años despues, Dora pudo comprender cuánta culpa habia tenido ella en todo esto; i cuán desagradable debería haber sido su reserva i falta de buenas maneras, para un hombre de la educacion de Reinaldo. Pero en aquella vez no lo veia así, sino que alimentaba en su corazon aprehensiones enteramente infundadas, i se dejaba dominar por terribles celos contra Valentina Charteris.

Durante algunas semanas Valentina observó en el semblante de Reinaldo que la nube que ella habia visto comenzar a formarse, seguia en aumento. Lo veia taciturno i falto de aquella vivacidad de espíritu que parecia nunca abandonarlo; esto hizo que en las semanas siguientes Valentina formulara una resolucion en su mente, la cual se proponía llevar a cabo. Ella era amiga íntima de Reinaldo, i haria cuanto pudiera por restablecer la paz i armonía entre el i su esposa. Esperó algunos dias; pero allí en su misma casa era imposible hablar con el a solas. Creia, sin embargo, con la mejor buena fe del mundo, que si pudiera hablarle, recordándole su primer amor por Dora, i la sencillez i virtudes que la adornaban, podria sin duda alguna cambiar el aspecto de las cosas en el hogar de su antiguo amigo. Culpaba a Reinaldo de todo: él habia voluntariamente contraido obligaciones i en su justo i recto modo de raciocinar, no veia causa justificada para no cumplir con ellas. Tenia la seguridad de que no se ofenderia con ella por lo que le dijera, puesto que con toda voluntad habia buscado su ayuda en otro tiempo. Así es que Valentina estaba constantemente en asecho de una oportunidad para decir aquellas cuantas palabras, que pensaba producirian tan excelente resultado; pero como dicha oportunidad no se presentaba, se resolvió a forzarla ella misma. Tomando su elegante lapicero escribió las siguientes líneas, que vinieron a ser con el tiempo tan fatales, como una sentencia de muerte:

«Mi querido Reinaldo:

«Deseo hablaros en lo particular i reservadamente. Estaré en nuestro jardin mañana como a las diez; venid a buscarme ántes de entrar a la casa.

«Vuestra sincera amiga,

«VALENTINA CHARTERIS.»

Todo el mundo podia haber leido esta esquela, nada malo habia en ella; estaba dictada por un corazon bondadoso i encerraba las mejores intenciones; pero el resultado que produjo no pudo haber sido mas fatal.

Cuando Reinaldo se despedía en la casa de Valentina, ella aprovechó esta ocasion para depositar la esquela en sus manos.

—Es la primera vez que os escribo, le dijo sonriendo, no rehuseis a la súplica que os dirijo.

—Mañana lo despacharé feliz a su casa, pensaba al mismo tiempo. Fácilmente se le inclina al bien: es preciso que tenga una avenencia franca i cierta con su buena esposa: ninguno de los dos parece estar feliz.

Reinaldo no abrió la carta hasta que llegó a su casa, en donde se enteró de ella medio adivinando para lo que Valentina lo necesitaba.

—Es una mujer mui noble, pensó; sus palabras me dieron valor en otra época, tambien hoi me lo impartirán.

Dejó el papel sobre la mesa de su estudio, i quiso la fatalidad que la celosa Dora al entrar en busca de algo que habia olvidado, la encontrara allí. A medida que la iba leyendo, el color desaparecia de sus mejillas, i una terrible desventura, motivada por los celos, sintió destrozarle el corazon. Sus mas grandes temores i dudas quedaron confirmados. ¿Con qué derecho se atrevia aquella hermosa mujer a arrebatar a Reinaldo de su lado? ¿Con qué derecho le robaba su amor?

Reinaldo se quedó estupefacto cuando vió entrar a Dora a su aposento, con el semblante tan descompuesto. Habia estado jugando con las dos niñas i se habia olvidado por el momento de Valentina i de su esquela. Al ver el desencajado i pálido semblante de su esposa, que fijamente lo miraba en aterrador silencio, esclamó:

—¿Qué te pasa, Dora? ¿te sientes mal? ¿Estás asustada? ¡Pareces un cadáver!

Ella no contestó; i su esposo creyendo que era simplemente un acceso de mal humor de los que solia padecer, suspiró hondamente i se retiró.

Dora no pensó siquiera en acostarse esa noche. Estaba resuelta a ir a presenciar la entrevista que tendria su esposo, que estaba fastidiado de ella, con la mujer que se proponia robarle su cariño. Escucharia todo lo que tenian que decirse i en seguida se les haria presente. No le vino a la mente ni el mas remoto pensamiento de lo innoble i deshonroso de tal proceder. Dora no estaba dotada de gran finura de sentimientos, i por lo mismo creia ver un triunfo en el paso que se propuso dar, i no una degradacion para su propia persona. Conocia el lugar en que deberian reunirse en el parque; Valentina lo llamaba «su retrete»: era un grupo de árboles a cuya sombra se encontraba un primoroso asiento rústico; i Dora pensó que si se colocaba detras de los árboles, podria oirlo todo sin ser vista. ¡Pobre jóven, devorada por la mas terrible de las pasiones!

Antes que Reinaldo terminara su almuerzo, Dora habia abandonado la casa bajo cualquier pretesto. Sabia el camino de la casa de Charteris, i la entrada al jardin. Nada temia, aun cuando fuese descubierta allí; nadie supondria otra cosa, mas que se habia detenido a descansar un poco. Acomodóse detras de los árboles lo mejor que pudo i esperó. Todo aquello era mui mal hecho i despreciable; pero habia algo tan conmovedor en aquel pálido semblante lleno de angustia i ansiedad, que no se hubiera sabido qué hacer: si compadecerla o culparla.

La luz del sol llegaba hasta ella, los pájaros gorjeaban alegremente en los árboles, las flores daban al aire su fragancia. Ella, en medio de su tortura i afliccion, permanecia indiferente a tanta belleza. Al fin los vió venir: Valentina vestia un elegante traje blanco de mañana, su hermoso semblante estaba encendido por la emocion; Reinaldo caminaba a su lado. Como lo habia previsto, rectamente se dirijieron al grupo de árboles, en donde Valentina indicó a Reinaldo un asiento cerca de ella. Clara i dulcemente resonaban las palabras de la bella jóven en los oidos de Reinaldo; pero en el corazon de la desdichada Dora caian como gotas de plomo derretido.

—Pues es preciso que lo hagais, decia Valentina; en un tiempo pensé que érais un héroe; i ahora estais probando ser un hombre mui débil i voluble.

Dora no pudo oir bien la contestacion de Reinaldo; únicamente oyó que dijo algo de sia vida i sus engaños.

—Recuerdo haberos dicho una vez, repuso Valentina, que el hombre que puede afrontar con valor las consecuencias de sus propias acciones, es un verdadero héroe. Poniéndose en el peor caso: habeis incurrido en un error, no os queda mas que hacer lo posible por conformaros con sus consecuencias, lo cual no haceis.